**VALSTYBINĖ LIETUVIŲ KALBOS KOMISIJA PRIE LIETUVOS RESPUBLIKOS SEIMO**

**N U T A R I M A S**

**DĖL VALSTYBINĖ LIETUVIŲ KALBOS KOMISIJA PRIE LIETUVOS RESPUBLIKOS SEIMO 1992 M. GRUODŽIO 10 D. NUTARIMO NR. 37 „DĖL ŽODŽIŲ SANDAROS KLAIDŲ SĄRAŠO“, 1993 M. SAUSIO 28 D. NUTARIMO NR. 38 „DĖL SAKINIO DALIŲ IR SAKINIŲ JUNGIMO KLAIDŲ BEI NETEIKTINOS ŽODŽIŲ TVARKOS SĄRAŠŲ“, 1993 M. KOVO 4 D. NUTARIMO NR. 39 „DĖL ĮVAIRIŲ FORMŲ VARTOJIMO KLAIDŲ IR LINKSNIŲ VARTOJIMO KLAIDŲ SĄRAŠŲ“, 1993 M. GEGUŽĖS 6 D. NUTARIMO NR. 40 „DĖL PRIELINKSNIŲ VARTOJIMO KLAIDŲ SĄRAŠO“, 1993 M. RUGSĖJO 23 D. NUTARIMO NR. 41 „DĖL NETEIKTINŲ VERTINIŲ SĄRAŠO“, 1993 M. RUGSĖJO 23 D. NUTARIMO NR. 42 „DĖL NEVARTOTINŲ NAUJŲJŲ SVETIMYBIŲ SĄRAŠO“, 1994 M. KOVO 3 D. NUTARIMO NR. 43 „DĖL LIETUVIŲ BENDRINĖS TARTIES BŪTINIAUSIŲ REIKALAVIMŲ“, 1994 M. GEGUŽĖS 26 D. NUTARIMO NR. 46 „DĖL NETEIKTINŲ SVETIMYBIŲ IR JŲ DARINIŲ SĄRAŠO“ IR 1996 M. GRUODŽIO 19 D. NUTARIMO NR. 57 „DĖL ŽODŽIŲ IR JUNGINIŲ REIKŠMĖS KLAIDŲ SĄRAŠO“ PAKEITIMO**

1997 m. gruodžio 18 d. Nr. 68

Vilnius

Valstybinė lietuvių kalbos komisija nutaria:

Pakeisti Valstybinės lietuvių kalbos komisijos prie Lietuvos Respublikos Seimo 1992 m. gruodžio 10 d. nutarimą Nr. 37 „Dėl Žodžių sandaros klaidų sąrašo“, 1993 m. sausio 28 d. nutarimą Nr. 38 „Dėl Sakinio dalių ir sakinių jungimo klaidų bei Neteiktinos žodžių tvarkos sąrašų“, 1993 m. kovo 4 d. nutarimą Nr. 39 „Dėl Įvairių formų vartojimo klaidų ir Linksnių vartojimo klaidų sąrašų“, 1993 m. gegužės 6 d. nutarimą Nr. 40 „Dėl Prielinksnių vartojimo klaidų sąrašo“, 1993 m. rugsėjo 23 d. nutarimą Nr. 41 „Dėl Neteiktinų vertinių sąrašo“, 1993 m. rugsėjo 23 d. nutarimą Nr. 42 „Dėl Nevartotinų naujųjų svetimybių sąrašo“, 1994 m. kovo 3 d. nutarimą Nr. 43 „Dėl Lietuvių bendrinės tarties būtiniausių reikalavimų“, 1994 m. gegužės 26 d. nutarimą Nr. 46 „Dėl Neteiktinų svetimybių ir jų darinių sąrašo“ ir 1996 m. gruodžio 19 d. nutarimą Nr. 57 „Dėl Žodžių ir junginių reikšmės klaidų sąrašo“, sujungti juos ir išdėstyti taip:

**„VALSTYBINĖS LIETUVIŲ KALBOS KOMISIJOS
PRIE LIETUVOS RESPUBLIKOS SEIMO
NUTARIMAS**

**DĖL DIDŽIŲJŲ KALBOS KLAIDŲ SĄRAŠO**

Valstybinė lietuvių kalbos komisija nutaria:

Patvirtinti Didžiųjų kalbos klaidų sąrašą (pridedama). “

PATVIRTINTA

Valstybinės lietuvių kalbos komisijos

prie Lietuvos Respublikos Seimo

1997 m. gruodžio 18 d. nutarimu Nr. 68

**Didžiosios kalbos klaidos**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **1.** | **ŽODYNO KLAIDOS** |  |
| **1.1.** | **Neteiktinos svetimybės ir jų dariniai** |
|  |  |  |
| 1.1.1. | **adejalas, adijalas** | **=** apklõtas |
| 1.1.2. | **aiva** | **=** svaraĩnis |
| 1.1.3. | **akuratnas, -a, akurat(n)us, -i** | **=** tvarkìngas, -a, kruopštùs, -ì, padorùs, -ì; gẽras, -à; teisìngas, -a  |
|  | **akuračiai, akuratn(i)ai** | **=** tvarkìngai, kruõpščiai; padõriai[[1]](#footnote-1)\*; geraĩ; teisìngai |
| 1.1.4. | **apart** | **=** bè, išskýrus; be tõ |
| 1.1.5. | **arenda** | **=** núoma |
|  | **arenduoti** | **=** núomoti(s), iš(si)núomoti |
| 1.1.6. | **babina** | **=** rìtė |
| 1.1.7. | **bakanas** | **=** kẽpalas |
| 1.1.8. | **balėja, balija** | **=** 1. skalbtùvė; 2. praustùvė |
| 1.1.9. | **balkis** | **=** sijà |
| 1.1.10. | **bantas** | **=** 1. kãspinas; 2. petelìškė *(kaklaraištis)* |
|  | **bantuotas, -a** | **=** kaspinúotas, -a |
| 1.1.11. | **baranka, baronka** | **=** riestaĩnis |
|  | **baronkėlė, baronkytė** | **=** 1. riestainiùkas; 2. traškùtis |
| 1.1.12. | **barchatas** | **=** aksómas |
|  | **barchatinis, -ė** | **=** aksomìnis, -ė  |
| 1.1.13. | **basket(k)ės** | **=** sportùkai, spòrtbačiai; *spec.* krepšìnio bãtai |
| 1.1.14. | **baumkuchenas, bankuchenas** | **=** šakõtis |
| 1.1.15. | **benzokolonėlė, benzokolonkė, benzokolonka** | **=** 1. degalìnė; 2. (benzìno) kolonė̃lė |
| 1.1.16. | **bevelyti** | **=** bū́ti liñkusiam, -iai, liñkti; plg. 1.1.84. |
| 1.1.17. | **biednas, -a** | **=** neturtìngas, -a; skurdùs, -ì |
|  | **biednai** | **=** neturtìngai, skur̃džiai |
|  | **biedniokas** | = var̃gšas, var̃geta, skur̃džius |
|  | **biednystė** | **=** var̃gas, skur̃das |
|  | **biednuomenė** | **=** vargúomenė |
| 1.1.18. | **biskis, biskelis, biskutis...; biškis, biškelis, biškutis...** | **=** trupùtis, truputė̃lis, trupučiùkas, mažumė̃lis  |
|  | **biskį, biskelį, biskutį...; biškį, biškelį, biškutį...** | **=** trupùtį, truputė̃lį, trupučiùką, mažumė̃lį (-ę), bent kíek |
| 1.1.19. | **blicas** | **=** blýkstė |
|  | **blicinterviu** | **=** akìmirkos (trum̃pas) interviù |
|  | **blicpartija** | **=** žaĩbo pártija |
|  | **blicturnyras** | **=** žaĩbo turnỹras |
| 1.1.20. | **bliūdas** | **=** dubuõ |
|  | **bliūdelis, bliūdukas** | **=** dubenė̃lis |
|  | **pusbliūdis** | **=** pùsdubenis |
| 1.1.21. | **bliuznyti** | **=** blevỹzgoti, pliaũkšti, nešvánkiai kalbė́ti |
| 1.1.22. | **bonka, bonkė** | **=** bùtelis |
|  | **bonkelė, bonkutė** | **=** buteliùkas |
|  | **pusbonkis** | **=** pùsbutelis |
| 1.1.23. | **bravoras** | **=** 1. (alaũs) daryklà; 2. (spìrito) varyklà |
| 1.1.24. | **britva** | **=** 1. skustùvas; 2. (skutìmosi) peiliùkas |
|  | **britvutė** | **=** (skutìmosi) peiliùkas |
| 1.1.25. | **britvonas** | **=** keptùvas |
| 1.1.26. | **broma** | **=** 1. tarpùvartė; 2. var̃tai; 3. árka |
| 1.1.27. | **broniruoti** | **=** už(si)sakýti (iš añksto), rezervúoti |
|  | **broniruotė** | **=** (išankstìnis) užsãkymas, rezervãvimas |
| 1.1.28. | **brudas** | **=** 1. pur̃vas, nešvarùmai; núosėdos; 2. bjaurùmas, bjaurastìs; bjaurýbė |
|  | **brudnas, -a** | **=** pur̃vinas, -à; mur̃zinas, -à; nešvarùs, -ì |
| 1.1.29. | **brusas** | **=** tãšas |
|  | **bruselis, brusokas** | **=** tašẽlis |
| 1.1.30. | **bukietas** | **=** púokštė |
|  | **bukietavimas** | **=** *spec.* rẽtinimas lizdaĩs |
| 1.1.31. | **bulka** | **=** bandà; pyrãgas |
|  | **bulkelė, bulkutė** | **=** bandẽlė, bandùtė |
| 1.1.32. | **chrustai, krustai** | **=** žagarė̃liai, ausẽlės |
| 1.1.33. | **čecholas** | **=** ùžvalkalas |
|  | **čecholiukas** | **=** užvalkaliùkas |
| 1.1.34. | **čerešnė** | **=** trẽšnė |
| 1.1.35. | **daboti** | **=** 1. sáugoti, prižiūrė́ti; 2. žiūrė́ti |
|  | **pasidaboti** | **=** 1. nusižiūrė́ti; 2. patìkti |
| 1.1.36. | **dekis** | **=** užklõtas, ùžtiesalas, plèdas |
| 1.1.37. | **dratas** | **=** vielà |
|  | **dratinis, -ė** | **=** vielìnis, -ė |
| 1.1.38. | **ermideris, ermyderis, ermidelis** | **=** 1. triùkšmas; 2. sámbrūzdis, maišatìs |
| 1.1.39. | **fara** | **=** žibiñtas |
| 1.1.40. | **farforas** | **=** porceliãnas |
|  | **farforinis, -ė** | **=** porceliãninis, -ė |
| 1.1.41. | **frizuoti(s)** | **=** garbiniú́oti(s); garbanóti(s) |
|  | **frizūra** | **=** šukúosena |
| 1.1.42. | **fundyti** | **=** 1. váišinti; 2. dovanóti |
| 1.1.43. | **galka, galkė** | **=** (mėsõs) kukùlis |
| 1.1.44. | **geska, geskutė** | **=** papetė̃ |
| 1.1.45. | **grafkė, grapkė, grafkutė** | **=** žiogẽlis; segtùkas |
| 1.1.46. | **grimeris, -ė, grimierius, -ė** | **=** grimúotojas, -a |
| 1.1.47. | **guzikas** | **=** sagà |
| 1.1.48. | **gvintas** | **=** sriẽgis |
|  | **gvintuoti** | **=** sríegti |
| 1.1.49. | **išmiera** | žr. 1.1.78. |
| 1.1.50. | **(iš)mislyti, (iš)mislinti** | **=** (pra)manýti, tar̃ti; (iš-), (su)galvóti, mąstýti |
|  | **išmislas** | **=** prãmanas, prasimãnymas |
|  | **mislis** | **=** mintìs |
| 1.1.51. | **kaldra** | **=** añtklodė |
| 1.1.52. | **kalnierius** | **=** apýkaklė |
| 1.1.53. | **kavoti(s)** | **=** 1. slė̃pti(s); 2. láidoti *(nesangr.)* |
|  | **kavon(k)ės** | **=** slėpỹnės, skiniùkas |
| 1.1.54. | **kazarma(s)** | **=** kareivìnės |
|  | **kazarminis, -ė** | **=** kareivìnių |
| 1.1.55. | **kelnė** | **=** *spec.* mentė̃ |
| 1.1.56. | **kitka** | **=** *spec.* spùdulas |
| 1.1.57. | **klapanas** | **=** 1. vožtùvas; 2. añtkišenis |
| 1.1.58. | **kleckai** | **=** kukùliai |
|  | **kleckienė** | **=** kukuliẽnė |
|  | **kleckučiai** | **=** kukuliùkai |
| 1.1.59. | **knatai** | **=** *spec.* pùsverpaliai |
| 1.1.60. | **knatas** | **=** dãgtis |
| 1.1.61. | **knopkė, knopka** | **=** 1. mygtùkas; 2. spraustùkas; 3. smeigtùkas |
| 1.1.62. | **kolioti(s)** | **=** plū́sti(s), kõneveikti |
| 1.1.63. | **kombikormas** | **=** *spec.* kombinúotieji pašaraĩ |
| 1.1.64. | **konusas** | **=** kū́gis |
|  | **konusinis, -ė** | **=** kū́ginis, -ė |
| 1.1.65. | **košeliena** | **=** šaltíena |
| 1.1.66. | **kūdas, -a** | **=** líesas, -à |
|  | **(su)kūsti** | **=** (su)lýsti, (su)liesė́ti, (su)blõgti |
| 1.1.67. | **kurtkė, kurtka** | **=** striùkė |
| 1.1.68. | **kvasas** | **=** girà |
| 1.1.69. | **kvoldas** | **=** klõstė |
|  | **kvolduoti** | **=** klóstyti |
| 1.1.70. | **lastai** | **=** plaũkmenys |
| 1.1.71. | **lystelė** | **=** 1. juostẽlė; *spec.* leñtjuostė; 2. *spec.* ilgìnė; 3. *spec.* príesiuvas |
| 1.1.72. | **lištva, lištvelė** | **=** juostẽlė; *spec.* leñtjuostė |
| 1.1.73. | **liukras** | **=** *spec.* glãjus |
| 1.1.74. | **liuosas, -a** | **=** laĩsvas, -à |
|  | **liuosinti, liuosuoti** | **=** láisvinti |
|  | **liuosuojantis, -i** | **=** láisvinamas, -a |
|  | **liuoslaikis** | **=** laisvãlaikis |
|  | **paliuosuoti** | **=** 1. atléisti *(iš darbo)*; 2. paléisti |
|  | **pasiliuosuoti** | **=** išeĩti *(iš darbo)* |
| 1.1.75. | **maštabas** | **=** mãstas |
| 1.1.76. | **mazolis, mozolis** | **=** núospauda |
| 1.1.77. | **mereška** | **=** peltakỹs |
|  | **mereškuoti** | = peltakiúoti |
| 1.1.78. | **miera** | **=** 1. dỹdis, nùmeris, matmuõ; 2. mãtas; 3. mãstas, matãvimo į́rankis |
|  | **išmiera** | **=** 1. matmuõ; 2. dỹdis, nùmeris |
|  | **mieruoti(s)** | **=** matúoti(s) |
|  | **mierkavoti** | **=** matúoti, (nu)táikyti |
|  | **primierka** | **=** pri(si)matãvimas |
| 1.1.79. | **mostis, mostelė** | **=** tẽpalas, tepaliùkas |
| 1.1.80. | **mozoti** | **=** tèpti; teplióti, terlióti |
| 1.1.81. | **(ne)boti** | **=** (ne)páisyti, (ne)žiūrė́ti |
| 1.1.82. | **norka** | **=** audìnė |
| 1.1.83. | **papkė** | **=** 1. ãplank(al)as; 2. segtùvas |
| 1.1.84. | **(pa)velyti** | **=** 1. léisti; 2. linkė́ti |
| 1.1.85. | **petruška** | **=** petrãžolė |
| 1.1.86. | **planeris** | **=** sklandytùvas |
| 1.1.87. | **planka, plankutė** | **=** 1. juostẽlė; 2. *spec.* príekraštis |
| 1.1.88. | **plėmas, plėmė** | **=** dėmė̃ |
|  | **plėmuoti** | **=** dėmė́ti, palìkti dėmès |
| 1.1.89. | **pletkas, pliotkas** | **=** ãpkalbos, pãskalos |
|  | **pletkininkas, -ė** | **=** liežuváutojas, -a |
|  | **pletkinti, pletkavoti** | **=** liežuváuti, apkalb(in)ė́ti |
| 1.1.90. | **plintusas** | **=** *spec.* griñdjuostė |
| 1.1.91. | **ploščius** | **=** líetpaltis |
|  | **ploščinis, -ė, ploštinis, -ė** | **=** lietpaltìnis, -ė |
| 1.1.92. | **pončka(s), pončkutė** | = spùrga |
| 1.1.93. | **priča(s)** | **=** alegòrija, alegòrinis pãsakojimas; parãbolė |
| 1.1.94. | **priklus, -i** | **=** įkyrùs, -ì; šleikštùs, -ì, bjaurùs, -ì; atgrasùs, -ì |
| 1.1.95. | **proba** | **=** mėginỹs, bandinỹs |
| 1.1.96. | **prosai** | **=** sóros |
| 1.1.97. | **prosas** | **=** lygintùvas |
|  | **prosyti, prosinti** | **=** lýginti |
| 1.1.98. | **prūdas** | **=** kū́dra, tvenkinỹs |
| 1.1.99. | **pundas, pundelis, pundulys** | **=** 1. ryšulỹs, -ė̃lis; 2. šū́snis; glėbỹs |
| 1.1.100. | **rasoda** | **=** pasõdai, daigaĩ |
| 1.1.101. | **rėdyti(s)** | **=** vil̃kti(s), reñgti(s) (drabùžiais); puõšti(s), dabìnti(s); reñgti, ruõšti |
|  | **aprėdas, aprėdalas** | **=** ãpdaras, ãpdangalas, drabùžis; dangà |
|  | **parėdas** | **=** papuošìmas, pãpuošalas; ãpdaras, apsirengìmas; išeigìniai drabùžiai |
|  | **parėdymas** | **=** 1. pótvarkis; 2. nuródymas |
| 1.1.102. | **rubežius** | **=** 1. síena; 2. ribà |
|  | **rubežiuotis** | **=** ribótis |
| 1.1.103. | **rūgoti(s)** | **=** bárti(s), kéikti(s), plū́sti(s), iškalbė́ti |
| 1.1.104. | **ružavas, -a** | **=** rõžinis, -ė; raũsvas, -à |
| 1.1.105. | **salka** | **=** mansárda |
| 1.1.106. | **sasiska, sosiska, sosiskė** | **=** dešrẽlė |
| 1.1.107. | **sklepas** | **=** 1. rūsỹs; 2. pùsrūsis |
| 1.1.108. | **slaidas** | **=** skaidrė̃ |
| 1.1.109. | **smakas** | **=** slìbinas |
| 1.1.110. | **sortuoti, sortiruoti** | **=** rūšiúoti |
| 1.1.111. | **(su)bujoti** | **=** 1. (su)vešė́ti, (su)keróti, tar̃pti; 2. (su)klestė́ti |
|  | **buinas, -a, buinus, -i** | **=** 1. vešlùs, -ì; iš(si)kerójęs, -usi; 2. riebùs, -ì |
| 1.1.112. | **strausas, štrausas** | **=** strùtis |
| 1.1.113. | **šlanga(s)** | **=** žarnà |
| 1.1.114. | **šlipsas** | **=** kaklãraištis |
| 1.1.115. | **šmotas** | **=** gãbalas |
| 1.1.116. | **šniūras** | **=** 1. vir̃vė; 2. virvùtė; 3. *spec.* virvė́laidis |
|  | **šniūrelis, šniūriukas** | **=** var̃stis, raĩštis, varsčiùkas, raištẽlis |
| 1.1.117. | **špaklis, špaklius** | **=** glaĩstas |
|  | **špakliuoti** | **=** glaistýti |
| 1.1.118. | **špalas** | **=** pãbėgis |
| 1.1.119. | **špilka, špilkutė** | **=** 1. smeigė̃, smeigẽlė; 2. (plaukų̃) segtùkas |
|  | **špilkuoti** | **=** 1. smaigýti, badýti; 2. pašiẽpti, ironizúoti |
| 1.1.120. | **špricas** | **=** švir̃kštas |
|  | **špricuoti** | **=** švir̃kšti |
| 1.1.121. | **štatas** | **=** valstijà |
| 1.1.122. | **štatyvas** | **=** stõvas |
| 1.1.123. | **štuka** | **=** 1. víenetas; 2. gãbalas; 3. pókštas, juokaĩ |
|  | **štukinis, -ė** | **=** 1. vienetìnis, -ė; 2. gabalìnis, -ė |
|  | **štukorius, -ė** | **=** pókštininkas, -ė, išdáigininkas, -ė; juokdarỹs, -ė̃ |
| 1.1.124. | **šuleris** | **=** 1. sùkčius, apgavìkas; 2. išdáigininkas |
| 1.1.125. | **taimautas, taim-autas** | **=** 1. pértrauka; 2. *spec.* pertraukė̃lė |
| 1.1.126. | **tapkės** | **=** šlepẽtės, šliùrės |
| 1.1.127. | **tormozas** | **=** stabdỹs |
|  | **tormozuoti, tarmozuoti** | **=** stabdýti |
| 1.1.128. | **tomatai** | **=** pomidòrai |
| 1.1.129. | **tušinti(s)** | **=** troškìnti(s) |
|  | **tušintuvas** | **=** troškintùvas |
| 1.1.130. | **ukolas** | **=** 1. dū̃ris; 2. injèkcija |
| 1.1.131. | **ulioti, uliavoti** | **=** ū̃žti, ū́žauti; puotáuti |
| 1.1.132. | **univermagas** | **=** universãlinė (parduotùvė) |
| 1.1.133. | **universamas** | **=** savìtarnos universãlinė (parduotùvė) |
| 1.1.134. | **vailokai, veilokai** | **=** veltìniai |
| 1.1.135. | **zelcas** | **=** slėgtaĩnis |
| 1.1.136. | **zrazai** | **=** suktìniai, vyniótiniai |
| 1.1.137. | **zubras** | **=** stum̃bras |
|  | **zubražolė** | **=** stumbrãžolė |
|  | **zubrovka** | **=** stumbrìnė |
| 1.1.138. | **ženyti(s)** | **=** tuõkti(s); vèsti; tekė́ti |
|  | **ap(si)ženyti** | **=** tuõkti(s); vèsti; (iš)tekė́ti |
| 1.1.139. | **žgutas** | **=** var̃žtis; *spec.* pynė̃ |
| 1.1.140. | **žiletas** | **=** liemẽnė |
| 1.1.141. | **žiletė** | **=** (skutìmosi) peiliùkas |
| 1.1.142. | **žilka** | **=** vãlas |
| 1.1.143. | **žiurstas** | **=** prijuõstė |
| 1.1.144. | **žulikas** | **=** 1. sùkčius, vagìšius; 2. *spec.* dvìšakis, trìšakis  |
|  |  |  |
| **1.2.** | **Nevartotinos naujos svetimybės** |
|  |  |  |
| 1.2.1. | **armrestlingas** | **=** *sport.* rañkos lenkìmas |
| 1.2.2. | **autodetailingas** | **=** automobìlių puošýba, automobìlių apdailà |
| 1.2.3. | **barteris** | **=** *ekon.* natū̃riniai (prẽkių) mainaĩ |
|  | **barterinis**: **barteriniai mainai** | **=** *ekon.* natū̃riniai (prẽkių) mainaĩ |
| 1.2.4. | **bereitorius** | **=** prajodinė́tojas |
| 1.2.5. | **biznesmenas** | **=** ver̃slininkas |
| 1.2.6. | **bodis** | **=** glaustinùkė, glaustìnis |
| 1.2.7. | **bukeris** | **=** (manekènių *ir pan.*) ãgentas, angažúotojas |
| 1.2.8. | **burgeris** | **=** suvožtìnis |
|  | **čyzburgeris** | **=** sūraĩnis, sū̃rio suvožtìnis |
|  | **fišburgeris** | **=** žuvaĩnis, žuviẽs suvožtìnis |
|  | **hamburgeris** | **=** mėsaĩnis, mėsõs suvožtìnis |
| 1.2.9. | **čipsai** | **=** (bùlvių) traškùčiai |
| 1.2.10. | **dartas, dartsas** | **=** 1. smigìnis, smìgis (*žaidimas*); 2. smigė̃, strėlýtė (*smiginiui žaisti*) |
| 1.2.11. | **daidžestas** | **=** (periòdikos) apžvalgà; sántraukos |
| 1.2.12. | **e-mailas, imeilas** | **=** elektròninis pãštas |
| 1.2.13. | **hepiendas** | **=** laimìnga pabaigà |
| 1.2.14. | **holbolas** | **=** trijùlių krepšìnis |
| 1.2.15. | **hororas** | **=** 1. siaũbo fìlmas; 2. siaũbas |
| 1.2.16. | **hospisas** | **=** slaugõs namaĩ (*nedidelė ligoninė nepagydomai sergantiems žmonėms*) |
| 1.2.17. | **hostelis** | **=** nakvýnės namaĩ |
| 1.2.18. | **hotdogas** | **=** dešraĩnis |
| 1.2.19. | **hotelis** | **=** viẽšbutis |
| 1.2.20. | **imidžas** | **=** į́vaizdis; *perk. r.* var̃das, véidas (*kartais* ìšvaizda) |
| 1.2.21. | **imobilaizeris** | **=** imobilizãtorius, fiksãtorius; (vaĩro) į́tvaras |
| 1.2.22. | **impičmentas** | **=** (valstýbės) apkaltà |
| 1.2.23. | **kileris** | **=** (sam̃domas) žudìkas |
| 1.2.24. | **kornfleiksai** | **=** (kukurū̃zų) drìbsniai |
| 1.2.25. | **krosvordas** | **=** kryžiãžodis |
| 1.2.26. | **leginsai** | **=** tam̃prės, tìmpės |
| 1.2.27. | **leiblas, leiblis** | **=** 1. etikètė; 2. emblemà; 3. (fìrmos) žénklas |
| 1.2.28. | **miusliai** | **=** drìbsniai (su priẽdais); javaĩniai |
| 1.2.29. | **ofisas** | **=** į́staiga (*kartais* bū́stinė, biùras, kontorà, rãštinė) |
| 1.2.30. | **organaizeris** | **=** 1. užrašìnė (paprastà, elektròninė); 2. (kanceliãrinių reikmenų̃) dėklė̃ |
| 1.2.31. | **pabas** | **=** alìnė, alùdė; smùklė |
| 1.2.32. | **pampersai** | **=** saũskelnės |
| 1.2.33. | **parkingas** | **=** (automobìlių) aikštẽlė |
| 1.2.34. | **peintbolas** | **=** dažãsvydis |
| 1.2.35. | **pleiofai** | **=** atkriñtamosios rungtỹnės (varžýbos) |
| 1.2.36. | **ploteris** | **=** braižýtuvas |
| 1.2.37. | **polismenas** | **=** polìcininkas |
| 1.2.38. | **popkornai** | **=** (kukurū̃zų) spragė̃siai |
| 1.2.39. | **posteris** | **=** afišà; plakãtas |
| 1.2.40. | **presa** | **=** spaudà |
|  | **presatašė** | **=** *dipl.* spaudõs atašė̃; spaudõs atstõvas |
|  | **prescentras** | **=** spaudõs ceñtras |
|  | **preskonferencija** | **=** spaudõs konfereñcija |
| 1.2.41. | **puzlis, pūzlė** | **=** 1. dė́stas, dėliõnė, dėstìnis (*žaidimas*); galvósūkis; 2. kibùčiai (*žaidimo dalys*) |
| 1.2.42. | **rolikai, rolskeitai** | **=** riedùčiai |
| 1.2.43. | **referis** | **=** *sport.* (vyresnỹsis) teisė́jas |
| 1.2.44. | **rentingas** | **=** (trumpalaĩkė) núoma |
| 1.2.45. | **serfingas** | **=** bañglentė |
| 1.2.46. | **skeitbordas, skeitas** | **=** riẽdlentė |
| 1.2.47. | **skeiteris** | **=** 1. riedùtininkas; 2. riẽdlentininkas |
| 1.2.48. | **skinhedas, skinas** | **=** skustagal̃vis |
| 1.2.49. | **skryningas** | **=** 1. atrankà, rūšiãvimas; 2*. med*. patìkrinimas |
| 1.2.50. | **snekas** | **=** ùžkandis, užkandùkas |
| 1.2.51. | **sponsorius, -ė** | **=** 1. rėmė́jas, -a; 2. mecenãtas, -ė |
|  | **sponsorystė** | **=** 1. paramà, rėmìmas; 2. mecenãvimas |
| 1.2.52. | **steikas** | **=** (amerikiẽtiškas) kepsnỹs, dìdkepsnis |
| 1.2.53. | **steipleris** | **=** segìklis |
| 1.2.54. | **stimeris** | **=** 1. šutintùvas; 2. gãro mašinà; 3. *chem.* gãrinimo aparãtas (garintùvas) |
| 1.2.55. | **šeikeris** | **=** (kokteĩlių) plaktùvė |
| 1.2.56. | **šopas** | **=** parduotùvė, kráutuvė |
| 1.2.57. | **šorttrekas** | **=** *sport*. trumpàsis tãkas |
| 1.2.58. | **šrederis** | **=** (dokumeñtų) naikìklis |
| 1.2.59. | **taimeris** | **=** laĩkmatis |
| 1.2.60. | **tyneidžeris, -ė** | **=** paauglỹs, -ė̃ |
| 1.2.61. | **vykendas** | **=** saváitgalis |
| 1.2.62. | **vindserfingas** | **=** *sport*. 1. bùrlentė; 2. bùrlenčių spòrtas |
|  |  |  |
| **1.3.** | **Neteiktini vertinimai** |  |
|  |  |  |
|  | **Žodžiai** |  |
|  |  |  |
| 1.3.1. | **apystova** | **=** aplinkýbė: *Nusikaltimo apystovas (*= *aplinkybes) tiria ekonominių nusikaltimų skyriaus darbuotojai*. |
| 1.3.2. | **gerbūvis** | **=** 1. geróvė: *Reikėtų daugiau rūpintis žmonių* *gerbūviu* *(*= *gerove)*; 2. aplinkà: *Tik noro pritrūko sutvarkyti namo gerbūvį* *(*= *aplinką)*; 3. aplinkótvarka: *Ieškoma lėšų sostinės* *gerbūviui* *(*= *aplinkotvarkai).* |
| 1.3.3. | **įstatymdavys, -ė, įstatymleidys, -ė** | **=** įstãtymų leidė́jas, -a: *Įstatymdaviai (*= *Įstatymų leidėjai) turi susirūpinti, kad ne visi gerbia valstybės įstatymus.* |
|  | **įstatymdavystė, įstatymleidystė** | **=** įstãtymų leidìmas, leidýba: *Įstatymdavystė* *(*= *Įstatymų leidimas) – nelengvas, tačiau kilnus darbas.* *Įstatymleidystė**(*= *Įstatymų leidyba, leidimas) Lietuvoje turi senas tradicijas*. |
| 1.3.4. | **išsireikšti** | **=** pasakýti, paréikšti: *Ji ne visai tiksliai* *išsireiškė (*= *pasakė)*. *Ar galima taip* *išsireikšti* *(*= *(pa)sakyti)?* *Kaip čia buvo išsireikšta* *(*= *pareikšta, pasakyta), statybos nejuda iš vietos*. |
|  | **išsireiškimas** | **=** pósakis, pasãkymas: *Mokytoja parinko gražių išsireiškimų* *(*= *posakių).* *Tokie pikti išsireiškimai* *(*= *žodžiai, pasakymai)* *spaudoje nevienija tautos*. |
| 1.3.5. | **laisvanoris, -ė** | **=** savanõris, -ė: *Gelbėjimo darbų* *ėmėsi kariai, policininkai ir laisvanoriai**(*= *savanoriai)* *miesto gyventojai.* |
|  | **laisvanoriškas, -a** | **=** savanõriškas, -a: *Taikos fondas sudaromas iš laisvanoriškų**(*= *savanoriškų)* *aukų.* |
|  | **laisvanoriškai** | **=** sàvo nóru: *Studentai kai kuriuos dėstomuosius dalykus gali pasirinkti laisvanoriškai* *(*= *savo noru).* |
| 1.3.6. | **nekuris, -i** | **=** šióks tóks, šiokià tokià; tam tìkras, tam tikrà: *Mokinys įgijo nekurį (*= *šiokį tokį)* *pasitikėjimą* *(šiek tiek pasitikėjimo)* *savimi.* *Po nekurio* *(*= *tam tikro; kiek)* *laiko ir mums reikės daryti remontą.* |
|  | **nekurie, -ios** | **=** kaikuriẽ*,* kaikuriõs;šiokiẽ tokiẽ*,* šiókios tókios;kuriẽnekuriẽ, kuriõsne kuriõs; víenas kìtas, vienà kità: *Nekurias* *(*= *Kai kurias)* *mintis čia pacituosiu. Gali atsirasti* *nekurių (*= *šiokių tokių)* *įstatymo papildymų*. *Nekurie* *ligoniai* *(*= *Kai kurie; Kurie ne kurie ligoniai; Vienas kitas* *ligonis) nuo* *sunkių komplikacijų miršta*. |
| 1.3.7. | **neužilgo** | **=** netrùkus, tuõj(aũ), greĩtai, véikiai: *Neužilgo (*= *Netrukus; Tuojau; Greitai; Veikiai)* *prasidės sėja.* |
| 1.3.8. | **obalsis** | **=** šū̃kis, devìzas: *Tautinio* *išsivadavimo obalsiai (*= *šūkiai)* *padeda atgimti ir kalbai.* |
| 1.3.9. | **pasėka** | **=** padarinỹs, rezultãtas: *Ši liga palieka savo pasėkas**(*= *padarinius).* |
| 1.3.10. | **savistovus, -i** | **=** savarañkiškas, -a; nepriklaũsomas, -a: *Turi būti* *sukurta savistovios* *(*= *savarankiškos)* *ekonominės politikos programa*. *Savistovi (*= *Nepriklausoma) valstybė pati tvarko savo užsienio politiką.* |
|  | **savistoviai** | **=** savarañkiškai, nepriklaũsomai: *Ne kiekvienas įpratęs* *savistoviai (*= *savarankiškai)* *tvarkytis. Sūnus jau savistoviai* (= *savarankiškai, nepriklausomai) gyvena.* |
|  | **savistovumas** | **=** savarankiškùmas: *Savistovumas**(*= *Savarankiškumas)* – *geras žmogaus bruožas*. |
| 1.3.11. | **stovyla(s)** | **=** 1. statulà: *Prie vartų pamatėme gipsines stovylas (*= *statulas)*; 2. figūrà: *Toli priekyje dar galėjai įžiūrėti* *vyriškio stovylą (*= *figūrą).* |
| 1.3.12. | **vienok** | **=** bèt, tačiaũ, vìs dėlto: *Buvo jam visokių valandų*, *vienok (*= *bet, tačiau, vis dėlto)* *jis nepalūžo.* |
|  |  |  |
|  | **Junginiai** |  |
|  |  |  |
| 1.3.13. | Su **ant**: |  |
|  | **ant kiek** | **=** kaĩp, kíek: *Matome,**ant kiek* *(*= *kaip, kiek) išaugo mūsų institutas.* |
|  | **ant kiek..., ant tiek** | **=** kíek..., tíek: *Ant* *kiek (*= *Kiek) išaugo kainos*, *ant tiek* *(*= *tiek)* *atlyginimai tikrai nepadidės*. |
|  | **ant savęs** | **=** sáu, savarañkiškai: *Kada jūs pradėsite ant savęs* *(*= *savarankiškai)* *gyventi?* |
|  | **ant sveikatos** | **=** į sveikãtą: *Toks sunkus darbas jam neišeis* *ant sveikatos* *(*= *į sveikatą). Ant sveikatos* *(*= *Į sveikatą)!* [linkėjimas] |
|  | **ant tiek** | **=** taĩp, tíek: *Ligonė ant tiek* *(*= *taip, tiek)* *nusilpusi, kad be* *lazdos nepaeina.* |
| 1.3.14. | **[būti (yra, buvo...)] (ne) kurse** | **=** (ne)žinóti; bū́ti (ne)supažìndintam, -ai, (ne)susipažìnusiam, -iai, (ne)įsigìlinusiam, -iai: *Dėl nutarimo manęs neklauskit – aš* *ne kurse* *(*= *nežinau; nesu susipažinęs; nesupažindintas).* *Jis kurse mūsų idėjos (*= *žino apie mūsų idėją; išmano, supranta mūsų idėją).* |
| 1.3.15. | **[būti, eiti] pas save** | **=** (bū́ti) sàvo kabinetè, kambaryjè ir kt.; (eĩti) į sàvo kabinètą, kam̃barį ir kt.: *Viršininkas* *pas save* *(*= *savo kabinete). Einu* *pas save* *(*= *į savo kabinetą, kambarį).* |
| 1.3.16. | **ir taip** | **=** irštaĩ; taĩgi; o dabar̃: *Ir taip,* *(*= *Taigi; O dabar) laidą* *baigiame.* *Ir taip, (*= *Ir štai; Taigi)* *rungtynės baigėsi lygiosiomis.* |
| 1.3.17. | **iš kalno** | **=** iš añksto: *Viskas iš kalno* *(*= *iš anksto)* *susitarta.* |
| 1.3.18. | Su **kaip**: |  |
|  | **kaip kartas, kaip sykis** | **=** kaip tìk: *Kaip sykis* *(*= *Kaip tik)* *norėjau skambinti.* |
|  | **kaip tai** | žr. 1.3.21. |
|  | **kaip taisyklė** | **=** paprastaĩ,dažniáusiai: *Kaip taisyklė,* *(*= *Paprastai) pirmiausia brangsta naftos produktai.* |
| 1.3.19. | Su **kas**: |  |
|  | **kas liečia** | **=** (o) dė̃l:*Kas liečia* *kredito grąžinimo sąlygas*, *(*= *Dėl; O* *dėl kredito grąžinimo sąlygų) susitarsime.* |
|  | **kas link** | **=** veiksmažodžių valdomieji linksniai ar linksniai su prielinksniais: *Kas link* *tautybės,* *(*= *Tautybės; O tautybės tai)* *jie visi lietuviai*. *Kas link* *muzikos*, *(*= *Muzikai; O muzikai; Jei kalbėsim apie muziką, tai jai)* *mano vaikas visai negabus*. *Kas link* *mokslų,* *(*= *Mokslais)* *mano pusbrolis visai* *nesidomi – tik* *kas link* *pinigų (*= *pinigais).* *O kas link vestuvių, tai apie jas dar* *negalvoju* *(*= *O apie vestuves tai dar negalvoju).* |
| 1.3.20. | **prie ko** | **=** kuodė́tas,-à: *Prie ko* *čia mes (*= *Kuo mes čia dėti)? Banko vadovybė čia* *ne prie ko* *(*= *niekuo dėta).* |
| 1.3.21. | Su **tai**: |  |
|  | **būk tai** | **=** esą̃,nevà,girdì,kàd,lýg, tar̃tum: *Žmonės kalbėjo*, *būk tai* *(*= *esą, kad, neva...) pinigai keisis.* |
|  | **(kaž)kada tai** | **=** kažkadà,kitadõs, kadáise: *Apie šunelių priežiūrą (kaž)kada tai* *(*= *kažkada, kitados, kadaise)* *mano jau rašyta.* |
|  | **(kaž)kaip tai** | **=** 1. kažkaĩp, kažin kaĩp: *Per tuos metus jis* *(kaž)kaip tai (*= *kažkaip)* *sulinko, suseno*; 2. kaĩp nórs: *Reikės (kaž)kaip tai* *(*= *kaip nors)* *suktis iš šios padėties.* |
|  | **(kaž)kas [(kaž)ko, (kaž)kam...] tai** | **=** kažkàs (kažkõ, kažkám...), kažin kàs; kai kàs: *Girdžiu, už durų* *(kaž)kas tai* *(*= *kažkas, kažin kas)* *šlama. (Kaž)ko tai* *(*= *Kažko; Ko nors)* *nauja nesugalvosi.* |
|  | **(kaž)kieno tai** | **=** (kaž)kienõ, kažin kienõ: *Palikti* *(kaž)kieno tai* *(*= *kažkieno)* *raktai ir piniginė.* |
|  | **(kaž)kodėl tai** | **=** kažkodė̃l, kažin kodė̃l: *Pavasarį man dažnai* *(kaž)kodėl tai (*= *kažkodėl, kažin kodėl)* *skauda galvą.* |
|  | **(kaž)koks [(kaž)kokio, (kaž)kokiam...], (kaž)kokia [(kaž)kokios, (kaž)kokiai...] tai** | **=** 1. kažkóks (kažkókio, kažkokiám...), kažkokià (kažkokiõs, kažkókiai...): *(Kaž) koks tai (*= *Kažkoks) žmogus tavęs ieškojo*;2. tamtìkras,tamtikrà: *Statant užtvanką gali atsirasti ir (kaž)kokių tai* *(*= *tam tikrų)* *gamtos apsaugos pažeidimų.* |
|  | **(kaž)kuris tai, (kaž)kuri tai** | **=** kurìs, kurì; kažkurìs, kažkurì; kažin kurìs, kažin kurì: *(Kaž)kuris tai* *(*= *Kažkuris; Kažin kuris)* *kaimynas išbėgo pirmas ir vagį sučiupo.* |
|  | **(kaž)kur tai** | **=** 1. kažkur̃, kažin kur̃: *(Kaž)kur tai* *(*= *Kažkur; Kažin* *kur)* *paklydo mūsų šuniukas*; 2. iš daliẽs: *Gal aš kalbėdama* *(kaž)kur tai* *(*= *iš* *dalies)* *pasakysiu ir kitų nuomonę*; 3. apiẽ, maždaũg, apýtikriai: *Susitiksime (kaž)kur tai (*= *maždaug, apie) penktą.* |
|  |  |  |
| **1.4.** | **Žodžių ir junginių reikšmės klaidos** |
|  |  |
| 1.4.1. | **abuojas, -a** | nevart. r. „abejingas, -a“: *Savo darbui jis visai abuojas (*= *abejingas).* |
|  | **abuojumas** | nevart. r. „abejingumas“. |
| 1.4.2. | **apmokyti** | nevart.,jei nekalbama apie paviršutinišką, menko intensyvumo, neilgai trunkantį mokymą: *Nusikaltėlį padėjo surasti specialiai apmokyti (*= *(iš)mokyti)* *šunys.* |
|  | **apmokymas** | nevart. r. „mokymas, išmokymas“. |
| 1.4.3. | **apsidėti** | žr. 1.4.28. |
| 1.4.4. | **apsieiti** | nevart. r. „atsieiti, kainuoti“: *Jų išlaikymas valstybei brangiai apsiėjo (*= *atsiėjo, kainavo).* |
| 1.4.5. | **ap(si)jungti** | nevart. r. „su(si)jungti;su(si)vienyti;su(si)burti“: *apjungti (*= *sujungti) firmas, bankus, įmones* ir pan.; *apjungti (*= *suvienyti) pastangas, jėgas* ir pan.; *apjungti (*= *suburti) žmones, visuomenę, bendraminčius* ir pan.; *apsijungti (*= *susiburti) į draugiją, sąjungą* ir pan. |
|  | **ap(si)jungimas** | nevart. r. „su(si)jungimas; su(si)vienijimas; su(si)būrimas“. |
| 1.4.6. | **apsivesti** | **=** *vesti* (kalbant apie vyrą); *(iš)tekėti* (kalbant apie merginą);*susituokti*. |
| 1.4.7. | **aptarnauti sąskaitą** | **=** *tvarkyti sąskaitą*. |
| 1.4.8. | **apturėti** | nevart. r. „turėti, patirti“: *Kiek vargo apturėjau (*= *turėjau, patyriau)**dėl to savo vaiko!* |
| 1.4.9. | **atidaryti**: |  |
|  | **atidaryti akis** | **=** *atmerkti akis, atsimerkti*; |
|  | **atidaryti atminimo lentą, paminklą** | **=** *atidengti atminimo lentą,**paminklą*; |
|  | **atidaryti čiaupą** | **=** *atsukti čiaupą*; |
|  | **atidaryti dujas, vandenį** | **=** *paleisti dujas, vandenį*; |
|  | **atidaryti knygą, sąsiuvinį** | **=** *atversti, atskleisti knygą, sąsiuvinį*; |
|  | **atidaryti skėtį** | **=** *išskleisti skėtį*. |
| 1.4.10. | **atidengti**: |  |
|  | **atidengti kaltininką, nusikaltėlį** | **=** *nustatyti kaltininką, nusikaltėlį*; |
|  | **atidengti sąskaitą** | **=** *atidaryti sąskaitą*. |
| 1.4.11. | **atidirbti** | nevart. r. „baigti rengti, kurti, galutinai apdoroti, ištobulinti“: *atidirbti (*= *baigti rengti, kurti, galutinai apdoroti, ištobulinti) metodiką, planą,* *projektą, technologiją* ir pan. |
| 1.4.12. | **atkoreguoti** | nevart. r.„(pa)koreguoti“: *Mūsų**komitetas šį projektą neseniai atkoregavo (*= *pakoregavo).* |
| 1.4.13. | **atkrauti** | nevart. r. „išsiųsti; išvežti“: *Atkrovėme (*= *Išsiuntėme; Išvežėme) prekes į Vokietiją.* |
| 1.4.14. | **atleisti** | nevart. r. „(iš)duoti; parduoti“: *atleisti (*= *(iš)duoti) knygą* (skaitytojui); *atleisti (*= *parduoti) prekę* (pirkėjui)*.* |
|  | **atleidimas** | nevart. r. „išdavimas; pardavimas“. |
| 1.4.15. | **atlieti** | nevart. r.„nulieti,išlieti,padaryti kąliejant“: *atlieti (*= *nulieti,**išlieti) detalę, paminklą, skulptūrą* ir pan. |
| 1.4.16. | **atmainyti** | nevart. r.„panaikinti“: *atmainyti**(*= *panaikinti)**įstatymą,**nutarimą, potvarkį, susitarimą, nuosprendį* ir pan. |
| 1.4.17. | **atmirti** | nevart. r. „(iš)nykti, mirti, liautis egzistavus“: *Senosios tradicijos pamažu atmiršta (*= *miršta, nyksta).* |
| 1.4*.*18. | **atreaguoti** | nevart. r. „(su)reaguoti“: *Į mano skundą seniūnija neatreagavo (*= *ne(su)reagavo).* |
| 1.4.19. | **atredaguoti** | nevart. r. „suredaguoti“: *Tekstas prastai atredaguotas (*= *suredaguotas).* |
| 1.4.20. | **atreguliuoti** | nevart. r. „sureguliuoti“: *Vairą reikėtų atreguliuoti (*= *sureguliuoti).* |
| 1.4.21. | **atremontuoti** | nevart. r. „suremontuoti“: *Atremontavo (*= *Suremontavo) namą ir garažą*. |
| 1.4.22. | **atrestauruoti** | nevart. r.„restauruoti“: *Atrestauravome (*= *Restauravome)**paveikslą ir freską*. |
| 1.4.23. | **atsiekti** | nevart. r. „pasiekti“: *Šiemet atsiekėme (*= *pasiekėme) neblogų rezultatų.* |
|  | **atsiekimas** | nevart. r. „laimėjimas, pergalė; atradimas“. |
| 1.4.24. | **atsinešti** | nevart. r.„elgtis;žiūrėti(įką)“: *Po to įvykio jis atsineša (*= *žiūri) į mane labai draugiškai (elgiasi su manimi labai draugiškai).* |
|  | **atsinešimas** | nevart. r. „elgesys; požiūris“. |
| 1.4.25. | **at(si)žymėti** | nevart. r.: 1. „pa(si)žymėti“: *Prašom at(si)žymėti (*= *pa(si)žymėti) bilietą*; 2. „apdovanoti“: *Geriausi darbuotojai buvo atžymėti (*= *apdovanoti) vertingomis dovanomis*. |
|  | **atžyma** | nevart. r.: 1. „žyma; įrašas“; 2. „žymė; žymuo“. |
| 1.4.26. | **bendrai** | nevart. išvadiniu (apibendrinamuoju) žodžiu: *Bendrai (*= *Apskritai) jis neblogas žmogus*. |
| 1.4.27. | **davinys** | nevart. r. „duomuo“: *Pastarųjų apklausų daviniai (*= *duomenys) teikia vilčių.* |
| 1.4.28. | **dėti(s)**: |  |
|  | **dėti(s) suknelę, švarką, paltą, apsiaustą** irpan. | nevart. r. „vilkti(s) suknelę, švarką, paltą, apsiaustą ir pan.“; |
|  | **dėti(s) apavą, kojines, kelnes, sauskelnes** irpan*.* | nevart. r. „auti(s), mauti(s) apavą, kojines, kelnes, sauskelnes ir pan.“; |
|  | **dėtis diržą, juostą** ir pan. | nevart. r. „juosti(s) diržą, juostą (diržu, juosta) ir pan.“; |
|  | **dėti(s) auskarus, laikrodį, sagę** ir pan*.* | nevart. r. „segtis auskarus, laikrodį, sagę ir pan.“ |
| 1.4.29. | **gautis** | nevart.savaimine rezultatinereikšme: *Gali**taip gautis (*= *išeiti, atsitikti), kad šiemet**nebesusitiksime.**Kas**čia**gavosi (*= *pasidarė, išėjo)? Lyginant**su 1997**m., gautųsi (*= *išeitų, būtų) visai kitas vaizdas.* |
| 1.4.30. | **gyvybingas, -a** | nevart. r. „nepasenęs, -usi, tinkamas, -a vartoti“: *gyvybingas (= nepasenęs, tinkamas vartoti) glaistas, skiedinys, gyvybingi (= nepasenę, tinkami vartoti) dažai, vaistai* ir pan. |
| 1.4.31. | **glaustas, -a**: |  |
|  | **glaustais terminais** | **=** *greitai, per trumpą laiką: Užsakymus atliekame glaustais terminais (= greitai, per trumpą laiką).* |
| 1.4.32. | **įjungti** | nevart. r.„įrašyti,įtraukti“: *įjungti**(*= *įrašyti,**įtraukti)**į planą, sąrašą, komisiją* ir pan. |
| 1.4.33. | **imti(s)** | žr. 1.4.57. |
| 1.4.34. | **įnešti** | – nevart. r.: 1. „pateikti“: *įnešti (*= *pateikti) pasiūlymą*irpan.; 2. „įtraukti, įrašyti (į ką)“: *įnešti (*= *įtraukti, įrašyti) į sąrašą, sutartį, protokolą* ir pan.; 3. „įtraukti, įrašyti, padaryti (ką)“: *įnešti (*= *padaryti) pataisą, pakeitimą, papildymą* ir pan. |
| 1.4.35. | **įpakavimas** | nevart. r. „pakuotė“: *Žaislai atsiųsti popieriniame įpakavime (*= *popierinėje pakuotėje).* |
| 1.4.36. | **išdirbti** | nevart. r. „parengti, sukurti“: *išdirbti (*= *parengti, sukurti) projektą, terminiją* ir pan. |
| 1.4.37. | **išeiti**: |  |
|  | **išeinant iš ko** | nevart. r. „remiantis kuo, vadovaujantis kuo; atsižvelgiant į ką“: *Nutarimas buvo priimtas išeinant iš susidariusios padėties (= atsižvelgiant į susidariusią padėtį).* |
| 1.4.38. | **išieškoti**: |  |
|  | **išieškotas, -a** | nevart. r. „išdailintas, -a, dailus, -i, prašmatnus, -i, elegantiškas, -a, subtilus, -i, rafinuotas, -a, galantiškas, -a“: *išieškotas, -a (*= *išdailintas, -a, prašmatnus, -i) dirbinys, forma* ir pan. (apie menokūrinį); *išieškotas (*= *subtilus, rafinuotas) skonis; išieškotos (dailios, rafinuotos) manieros; išieškotas (*= *dailus*, *galantiškas) elgesys* ir pan. |
| 1.4.39. | **išimti**: |  |
|  | **išimti dokumentus, ginklus, sprogmenis, narkotikus** ir pan. (iš asmens) | **=** *paimti dokumentus, ginklus, sprogmenis, narkotikus* ir pan.; |
|  | **dokumentų, ginklų, sprogmenų, narkotikų** ir pan*.* **išėmimas**(iš asmens) | **=** *dokumentų, ginklų, sprogmenų, narkotikų* ir pan*. paėmimas*. |
| 1.4.40. | **išjungti** | nevart. r.: 1. „išbraukti, atleisti“: *išjungti (*= *išbraukti) iš plano, sąrašo, suvestinės* ir pan.;*išjungti (*= *išbraukti, atleisti) iš komisijos, komiteto*, *tarybos, organizacijos* ir pan.; 2. „išskaičiuoti, atimti“: *išjungti (*= *išskaičiuoti,* *atimti) iš kainos, sumos, vertės* ir pan. |
| 1.4.41. | **išlaikyti** | nevart. r. „išskaičiuoti“: *išlaikyti (*= *išskaičiuoti) alimentus, mokesčius* ir pan. |
|  | **išlaikymas** | nevart. r. „išskaičiavimas, išskaita“. |
|  | **išlaikytas, -a** | nevart. r. „santūrus, -i, susitvardantis, -i, susivaldantis, -i“: *Mano naujasis kaimynas – pavydėtinai* *išlaikytas (*= *santūrus, susitvardantis, susivaldantis) žmogus.* |
| 1.4.42. | **išmetinėti** **(užmetinėti)** | nevart. r. „prikaišioti, priekaištauti“: *Tu jam dėl to neišmetinėk (neužmetinėk) (*= *neprikaišiok, nepriekaištauk).* |
|  | **išmetinėjimas (užmetinėjimas)** | nevart. r. „prikaišiojimas, priekaištas“. |
| 1.4.43. | **išnešti** | – nevart. r.: 1. „priimti“: *išnešti (= priimti) nutarimą, sprendimą, nuosprendį* ir pan.; 2. „duoti, pareikšti“: *išnešti (= duoti, pareikšti) įspėjimą, papeikimą* ir pan.; 3. „pateikti“: *išnešti (= pateikti) pasiūlymą, protestą* ir pan. |
| 1.4.44. | **(iš)pildyti**: |  |
|  | **išpildyti kūrinį** | **=** *atlikti kūrinį*; |
|  | **(iš)pildyti planą** | **=** *(į)vykdyti planą*; |
|  | **pildyti pareigas** | **=** *eiti pareigas*. |
| 1.4.45. | **išpulti** | – nevart. r.: 1. „tekti, priderėti, prireikti, priklausyti“: *Užmokėk jam, kiek išpuola (= pridera, priklauso)*; 2. „pasitaikyti“: *Kalėdos pernai išpuolė (*= *pasitaikė) gražios.* |
| 1.4.46. | **išrišti** | nevart. r. „išspręsti“: *Kažin, kaip šį klausimą išriš (*= *išspręs) apskritis?* |
|  | **išrišimas** | nevart. r. „išsprendimas“. |
| 1.4.47. | **išskirti** | nevart. r.„(pa)skirti“: *Išskyrė**(*= *Paskyrė)**sklypą namui**statyti.**Firmos**vadovai išskyrė(*= *(pa)skyrė, davė) premijas.* |
| 1.4.48. | **išstatyti sąskaitą** | **=** *pateikti, išrašyti sąskaitą*. |
| 1.4.49. | **išstoti** | nevart. r.„kalbėti; viešai pasirodyti“: *Kas dar nori išstoti (*= *kalbėti)? Dabar išstos (*= *pasirodys) ansamblis.* |
|  | **išstojimas** | nevart. r. „kalba; viešas pasirodymas“. |
| 1.4.50. | **iššaukti** | nevart. r. „sukelti“: *iššaukti* *(*= *sukelti) ligą, reakciją, žemės drebėjimą* ir pan. |
|  | **iššaukiantis, -i, iššaukiamas, -a** | nevart. r.„įžūlus, -i,provokuojamas,-a“: *iššaukiantis**(*= *įžūlus, provokuojamas) elgesys, žvilgsnis, tonas* ir pan. |
|  | **iššaukiančiai, iššaukiamai** | nevart. r. „įžūliai, provokuojamai“. |
| 1.4.51. | **išvesti** | nevart. r.„išbraukti, atleisti“: *išvesti* *(*= *išbraukti, atleisti) iš komisijos*, *komiteto, tarybos* ir pan*.* |
|  | **išvesti iš eksploatacijos** | **=** *nutraukti eksploataciją; sustabdyti; išjungti*. |
| 1.4.52. | **išžiūrėti** | nevart. r. „apsvarstyti, išnagrinėti“: *išžiūrėti (*= *apsvarstyti, išnagrinėti)* *prašymą, siūlymą, skundą* ir pan. |
| 1.4.53. | **įvesti**: |  |
|  | **įvesti į eksploataciją (eksploatacijon)** | **=** *atiduoti naudoti,**eksploatuoti; paleisti; įjungti;* |
|  | **įvesti į komisiją, komitetą, tarybą** irpan*.* | nevart. r. „įtraukti į komisiją, komitetą, tarybą ir pan*.*“; |
|  | **įvesti kamuolį į žaidimą** | **=** *paduoti (įmesti, įspirti) kamuolį į žaidimą;* |
|  | **įvesti pataisą, papildymą** | **=** *įtraukti, įrašyti, įdėti pataisą, papildymą.* |
| 1.4.54. | **kurčias, -ia** | nevart. r. „duslus, -i“: *Nuaidėjo* *kurčias (*= *duslus) sprogimas.* |
| 1.4.55. | **matomai (regimai)** | nevart. įterptiniu žodžiu nuomonei reikšti: *Matomai (Regimai) (*= *Matyt), mums reikėtų dar kartą pasitarti. Matomai (Regimai), (*= *Turbūt) jau laikas eiti miegoti.* |
| 1.4.56. | **nešti atsakomybę** | **=** *būti atsakingam, -ai, atsakyti*. |
| 1.4.57. | **nuimti**: |  |
|  | **nuimti draudimą, apribojimus, sankcijas, muitus** ir pan. | **=** *panaikinti draudimą, apribojimus, sankcijas, muitus* ir pan*.*; |
|  | **nuimti greitį, tempą** | **=** *sumažinti greitį, tempą*; |
|  | **nuimti nuo kontrolės** | **=** *nutraukti kontrolę, liautis kontroliuoti, kontroliavus*; |
|  | **nuimti nuo pareigų** | **=** *atleisti iš pareigų*; |
|  | **nuimti premiją, priemoką** | **=** *neduoti, neskirti premijos, priemokos; nubraukti premiją, priemoką*; |
|  | **nuimti priežastis, (psichologinę) įtampą** | **=** *pašalinti, panaikinti priežastis, (psichologinę) įtampą*; |
|  | **nuimti skausmą** | **=** *numalšinti skausmą*; |
|  | **nu(si)imti apavą, kojines, kelnes, sauskelnes** ir pan*.* | nevart. r. „nu(si)auti, nu(si)mauti apavą, nusimauti kojines, kelnes, sauskelnes ir pan*.*“; |
|  | **nu(si)imti diržą, juostą** ir pan*.* | nevart. r. „nu(si)juosti diržą, juostą ir pan*.*“; |
|  | **nu(si)imti sagę, auskarus, laikrodį, žiedą** ir pan. | nevart. r. „nu(si)segti sagę, laikrodį, išsisegti auskarus, nusimauti žiedą ir pan*.“*; |
|  | **nu(si)imti nuo įskaitos** | **=** *iš(si)braukti, iš(si)rašyti, iš(si)registruoti iš įskaitos;* |
|  | **nu(si)imti suknelę, apsiaustą, švarką, paltą** ir pan*.* | nevart. r. „nu(si)vilkti suknelę, apsiaustą, švarką, paltą ir pan.“ |
| 1.4.58. | **pajungti** | – nevart. r.: 1. „privesti“ (kalbant apie komunikacijas): *pajungti (*= *privesti) dujas,**elektrą, vandenį, šildymą, telefoną* ir pan.; 2. „įjungti“ (kalbant apie tiekimo pradžią): *pajungti (*= *įjungti) dujas, elektrą, vandenį, šildymą, telefoną* ir pan.; 3. „prijungti“: *pajungti (*= *prijungti) variklį, skalbimo mašiną* ir pan. |
|  | **pajungimas** | nevart. r. „privedimas; įjungimas; prijungimas“. |
| 1.4.59. | **pakelti**: |  |
|  | **pakelti klausimą, problemą** | **=** *iškelti klausimą, problemą*; |
|  | **pakelti duomenis, bylą** ir pan. | **=** *peržiūrėti, pa(si)tikrinti duomenis, bylą* ir pan*.* |
| 1.4.60. | **paskaičiuoti** | nevart. r. „(tiksliai) apskaičiuoti, suskaičiuoti“: *Būtina paskaičiuoti (*= *apskaičiuoti) didžiausią šių vaistų dozę.* |
|  | **paskaičiavimas** | nevart. r. „(tikslus) apskaičiavimas“. |
| 1.4.61. | **pastatyti** | žr. 1.4.98. |
| 1.4.62. | **pašalinis (vaistų) veikimas** | **=** *šalutinis (vaistų) poveikis*. |
| 1.4.63. | **pašvęsti** | nevart. r. „skirti, dedikuoti“: *Vakaras pašvęstas (= kirtas) poeto 100-ųjų metinių sukakčiai. Knyga pašvęsta (= skirta) lietuvių kovoms su kryžiuočiais.* |
| 1.4.64. | **pavesti** | nevart. r.„apvilti, apgauti; netesėti“: *Jis ne kartą yra mus pavedęs (*= *apvylęs, apgavęs).* |
| 1.4.65. | **pernešti** | nevart. r. „pakelti, iškentėti, iškęsti, išturėti, ištverti“: *pernešti (*= *pakelti, iškentėti, iškęsti, išturėti, ištverti) skausmą, sielvartą, netektį, nelaimę* ir pan. |
| 1.4.66. | **perspėti** | nevart. r.„užkirstikelią, neleisti atsirasti“: *perspėti* *ligą, nusikaltimą, nelaimę* ir pan. *(*= *užkirsti kelią,* *neleisti atsirasti) ligai,* *nusikaltimui, nelaimei* ir pan. |
| 1.4.67. | **pervesti** | nevart. r.„perkelti“: *pervesti**(*= *perkelti)* *į kitą grupę, klasę, kursą, skyrių, į kitas pareigas* ir pan*.* |
| 1.4.68. | **peržiūrėti** | nevart. r. „persvarstyti; iš naujo, dar kartą apsvarstyti“: *peržiūrėti (*= *iš naujo, dar* *kartą apsvarstyti) bylą, klausimą, tvarką* ir pan. |
| 1.4.69. | **praanalizuoti** | nevart. r. „išanalizuoti“: *Būtina* *praanalizuoti (*= *išanalizuoti) padėtį*. |
| 1.4.70. | **prabalsuoti** | nevart. r. „balsuoti, pabalsuoti, nubalsuoti, subalsuoti, baigti balsuoti“: *Mes jau prabalsavome (*= *balsavome, pabalsavome, buvome balsuoti).* |
|  | **prabėgti** | nevart. r. „(nu)bėgti“: *Kasdien prabėgu (*= *nubėgu) keletą kilometrų.* |
| 1.4.72. | **pračiuopti** | nevart. r. „apčiuopti, užčiuopti“: *Padidėjusias kepenis nesunku pračiuopti (= užčiuopti).* |
| 1.4.73. | **pradiktuoti** | nevart. r. „padiktuoti“: *Pradiktavau (*= *Padiktavau) visas pavardes telefonu.* |
| 1.4.74. | **praeiti** | nevart. r.: 1. „nueiti“: *praeiti (*= *nueiti) atstumą, kelią, nuotolį*; 2. „išeiti“: *praeiti (*= *išeiti)* *kursą,* *mokyklą,* *mokslus* (t. y. baigti kursą,mokyklą, mokslus); 3. „paeiti“: *praeiti (*= *paeiti) į priekį, į kairę, į dešinę* irpan.; 4. „eiti“: *Praeiti* *(*= *(Į)eiti) draudžiama.* |
|  | **praėjimas** | nevart. r. „(į)ėjimas“: *Praėjimas* *(*= *Įėjimas) į kiemą kitoje pusėje.* |
| 1.4.75. | **prafinansuoti** | nevart. r. „finansuoti“: *Šį projektą derėtų prafinansuoti (= finansuoti) iš rezervų fondo*. |
| 1.4.76. | **pragalvoti** | nevart. r. „apgalvoti“: *Šis sprendimas gerai pragalvotas (*= *apgalvotas).* |
| 1.4.77. | **prakeliauti** | nevart. r. „keliauti, nukeliauti“: *Tą* *vasarą prakeliavome (*= *nukeliavome) 300 km.* |
| 1.4.78. | **praklausyti** | nevart. r. „perklausyti, išklausyti“: *praklausyti (= perklausyti) įrašą, praklausyti (= išklausyti) paskaitą* ir pan. |
| 1.4.79. | **prakomentuoti** | nevart. r. „(pa)komentuoti“: *Šis įvykis buvo išsamiai prakomentuotas (*= *(pa)komentuotas) per televiziją.* |
| 1.4.80. | **prakonsultuoti** | nevart. r. „(pa)konsultuoti“: *Mūsų* *grupę dėstytojas jau prakonsultavo (*= *(pa)konsultavo).* |
| 1.4.81. | **prakontroliuoti** | nevart. r. „(pa)kontroliuoti“: *Prakontroliuokite (*= *Pakontroliuokite),* *kad ataskaitos būtų pateiktos laiku.* |
| 1.4.82. | **pramatyti** | nevart. r. „numatyti“: *Šitą ėjimą* (šachmatų) *reikėjo pramatyti (*= *numatyti).* |
|  | **pramatymas** | nevart. r. „numatymas“. |
| 1.4.83. | **praplaukti** | – nevart. r.: 1. „nuplaukti“: *praplaukti (*= *nuplaukti,* t. y. įveikti*) atstumą, distanciją,* *nuotolį* ir pan.; 2. „perplaukti“: *praplaukti (*= *perplaukti) baseiną, ežerą, tvenkinį* ir pan. |
| 1.4.84. | **praskambėti** | nevart. r. „nuskambėti, suskambėti“: *Jos balse praskambėjo (*= *nuskambėjo) nepasitenkinimo gaidelė.* |
| 1.4.85. | **pravažiuoti** | nevart. r. „važiuoti, įvažiuoti, nuvažiuoti“: *Pravažiuoti (*= *Važiuoti) be bilieto* *draudžiama. Pravažiuoti* *(*= *Įvažiuoti) į kiemą reikia iš kitos pusės. Mums liko pravažiuoti (*= *važiuoti, nuvažiuoti) 5 km.* |
|  | **pravažiavimas** | nevart. r. „(į)važiavimas“: *Už pravažiavimą (*= *važiavimą, kelionę) be bilieto* *jums teks mokėti* *baudą.* *Pravažiavimas į* *teritoriją* *draudžiamas* *(*= *Įvažiuoti į teritoriją draudžiama).* |
|  | **pravažiuojantis, pravažiuojamas bilietas** | **=** *nuolatinis, mėnesinis bilietas*. |
| 1.4.86. | **pravesti** | nevart. r.: 1. „nutiesti, įvesti“: *Laidai* *neturi būti pravedami (*= *tiesiami) paviršiuje*; 2. „išvesti, nubrėžti“: *Pravesti* *(*= *Išvesti, nubrėžti) liniją.* |
| 1.4.87. | **pribūti** | nevart. r. „ateiti, atvykti“: *Skirtu laiku jis taip ir nepribuvo (*= *neatėjo, neatvyko).* |
| 1.4.88. | **priešakinis, -ė** | nevart. r. „pažangus, -i“: *priešakinė (*= *pažangi) idėja, mintis, pasaulėžiūra, priešakinis (*= *pažangus) mąstymas* ir pan. |
| 1.4.89. | **prigulėti** | nevart. r. „priklausyti, priderėti, pareiti“: *Tie pinigai jam* *priguli (*= *priklauso, pridera). Tai priguli (*= *priklauso, pareina) ne nuo žmogaus valios*. |
| 1.4.90. | **priimti vaistus** | nevart. r. „gerti, vartoti vaistus“. |
| 1.4.91. | **prileisti trūkumų** | **=** *padaryti, pridaryti trūkumų; leisti atsirasti trūkumams*. |
| 1.4.92. | **rastis** | nevart. r. „būti“: *Mūsų būstinė randasi (*= *yra) Kaštonų gatvėje. Kur tu dabar randiesi (*= *esi)?* |
| 1.4.93. | **regimai** | žr. 1.4.55. |
| 1.4.94. | **reiškia** | nevart. r. „vadinasi, taigi“: *Reiškia* *(*= *Vadinasi),* *tu rytoj neateisi? Reiškia, (*= *Taigi) dirbsime iki vėlumos.* |
| 1.4.95. | **sąstatas** | nevart. r. „sudėtis“: *komandos, komiteto, tarybos* ir pan. *sąstatas* *(*= *sudėtis).* |
| 1.4.96. | **sekantis, -i** | nevart. r.: 1. „šis, -i, šitoks, -ia, toks, -ia“ (prieš išvardijimą): *Vilniuje šiuo metu veikia sekančios (= šios, tokios) parodos: [...]*; 2. „štai kas; štai kodėl“ (prieš aiškinimą): *Atsakydamas į jūsų raštą pranešu sekantį (= štai ką): [...].* |
|  | **sekančiai** | nevart. r. „taip, šitaip“. |
| 1.4.97. | **skaityti** | nevart. r.: 1. „laikyti“ (ką kuo): *Jis manęs žmogum neskaito (*= *nelaiko)*; 2. „manyti, būti tam tikros nuomonės, būti įsitikinusiam, -iai“: *Skaitau (*= *Manau), kad jūsų nuomonė nėra teisinga.* |
| 1.4.98. | **statyti:** |  |
|  | **statyti** **grafiką, planą, tvarkaraštį** | **=** *(su)daryti grafiką, planą, tvarkaraštį*; |
|  | **statyti tašką,** **kablelį**, kitus skyrybos ženklus | **=** *(pa)dėti,* (*pa)rašyti tašką,**kablelį*, kitus skyrybos ženklus; |
|  | **statyti kandidatūrą** | **=** *(iš)kelti kandidatūrą*; |
|  | **statyti klausimą, reikalavimą, sąlygą** | **=** *(iš)kelti klausimą, reikalavimą, sąlygą*; |
|  | **statyti pažymį** | **=** *(pa)rašyti pažymį*; |
|  | **statyti protokolą** | **=** *(su)rašyti protokolą*; |
|  | **statyti tikslą** | **=** *(iš)kelti tikslą*; |
|  | **statyti kelią, dujotiekį** | **=** *(nu)tiesti kelią, dujotiekį*; |
|  | **statyti radiatorių, variklį,** **skaitiklį** ir pan. | nevart. r. „įrengti, įtaisyti, pritaisyti, (į)dėti radiatorių, variklį, skaitiklį ir pan*.*“; |
|  | **statyti telefoną** | nevart. r. „(į)vesti telefoną“. |
| 1.4.99. | **aukščiau stovintis, -i (pareigūnas,** **įstaiga)** | nevart. r. „aukštesnis, -ė, aukštesnysis, -ioji, vyresnis, -ė, vyresnysis, -ioji, viršesnis, -ė (pareigūnas, įstaiga)“. |
| 1.4.100. | **stovis**: |  |
|  | **ligonio, pastato stovis** | **=** *ligonio, pastato būklė*; |
|  | **dvasinis, moralinis stovis** | **=** *dvasinė, moralinė būsena*. |
| 1.4.101. | **talpinti** | nevart. r. „dėti, spausdinti“ (pvz., laikraštyje). |
| 1.4.102. | **tūlas, -a** | nevart. r. „toks, -ia, kažkoks, -ia, vienas, -a, kuris ne kuris, kuri ne kuri“: *Tūlas (*= *Vienas; Kažkoks) amerikiečių bankininkas užsisakė portretą.* |
| 1.4.103. | **užbėgimas** | nevart. r. „bėgimas“ (bėgimo varžybų etapas). |
| 1.4.104. | **uždaryti**: |  |
|  | **uždaryti akis** | **=** *užmerkti akis, užsimerkti*; |
|  | **uždaryti čiaupą** | **=** *užsukti čiaupą*; |
|  | **uždaryti knygą, sąsiuvinį** | **=** *užversti, užskleisti knygą, sąsiuvinį*; |
|  | **uždaryti sąrašą, kartoteką** | **=** *baigti (pildyti, rašyti) sąrašą, kartoteką*; |
|  | **uždaryti** **skėtį** | **=** *suglausti skėtį.* |
| 1.4.105. | **užėjimas** | nevart. r. „ėjimas“ (ėjimo varžybų etapas). |
| 1.4.106. | **užinteresuoti** | nevart r. „suinteresuoti, sudominti“: *Svarbiausia – užinteresuoti (*= *suinteresuoti, sudominti) pirkėją.* |
| 1.4.107. | **užkrauti akumuliatorių** | nevart. r. „įkrauti akumuliatorių“. |
| 1.4.108. | **užmanyti** | nevart. r. „sumanyti, sugalvoti“: *Jam pavyko užmanyti (= sumanyti, sugalvoti) naują šio uždavinio sprendimą.* |
|  | **užmanymas** | nevart. r. „sumanymas“. |
| 1.4.109. | **užmetinėti** | žr. 1.4.42. |
| 1.4.110. | **užnešti** | nevart. r.: 1. „užtepti; užkrėsti“: *užnešti* *(*= *užtepti) dažų,* *glaisto;* *užnešti (*= *užkrėsti) tinko* ir pan.; 2. „pažymėti“: *užnešti (*= *pažymėti) kontūrus, taškus* ir pan. |
| 1.4.111. | **už(si)pilti automobilį, traktorių** ir pan. | nevart. r. „į(si)pilti, pri(si)pilti (degalų) į automobilį, traktorių ir pan*.*“; |
|  | **už(si)pilti benzino**, kitų degalų (į automobilį) | =*į(si)pilti, pri(si)pilti benzino*, kitų degalų*.* |
| 1.4.112. | **užplaukimas** | nevart. r. „plaukimas“ (plaukimo arba irklavimo varžybų etapas). |
| 1.4.113. | **už(si)dėti** | žr. 1.4.28. |
| 1.4.114. | **užskaityti** | nevart. r. „įskaityti“: *Už laimėtą partiją žaidėjui užskaitomas (= įskaitomas) taškas.* |
|  | **užskaita** | nevart. r. „įskaita“: *Atlikus užskaitą (= įskaitą) įmonių skolos sumažėjo.* |
| 1.4.115. | **užvažiavimas** nevart. r.: | 1. „važiavimas“ (automobilių, dviračių, motociklųir pan. varžybų etapas); 2. „jojimas“ (žirgų lenktynių etapas); 3. „pamaina (sanatorijoje, poilsio namuose)“. |
| 1.4.116. | **užvežimas** (pvz., prekių) | nevart. r. „ko nors atvežimas (pvz., prekių), pristatymas“. |
| 1.4.117. | **vesti**: |  |
|  | **save vesti (vesti save)** | **=** *elgtis*: *Diskotekoje jis save* *vedė (*= *elgėsi)**tiesiog nepakenčiamai;* |
|  | **vedantis,** **-i,** **vedantysis,** **-čioji specialistas, -ė** | **=** *vadovaujantis,* *-i, vadovaujantysis, -čioji specialistas, -ė*; |
|  | **vedantis** **bruožas,** **principas, motyvas, vaidmuo** ir pan*.* | **=** *svarbiausias, pagrindinis bruožas, principas, motyvas, vaidmuo* ir pan.; |
|  | **vedantysis ratas, velenas** | **=** *varantysis ratas, velenas*. |
| 1.4.118. | **vieningas, -a** | nevart. r. „vienodas, -a“: *vieningi (*= *vienodi) mokesčiai, tarifai* ir pan. |
| 1.4.119. | **žinoti** | nevart. r.: 1. „mokėti“: *Prastai žinau (*= *moku) anglų kalbą*; 2. „išmanyti“: *Jis nežino (*= *neišmano) technikos*; 3. „pažinti“: *Vadovai turi žinoti (*= *pažinti) savo pavaldinius.* |
|  |  |  |
| **2.** | **ŽODŽIŲ SANDAROS KLAIDOS** |
|  |  |
| **2.1.** | **Svetimi žodžių elementai** |  |
|  |  |  |
| 2.1.1. | **-arėja, -erėja**  | – skolintinių daiktavardžių elementai, pvz.: |
|  | **batarėja** | = batèrija; |
|  | **galanterėja** | = galantèrija |
|  | **galerėja** | = galèrija |
|  | **loterėja** | = lotèrija |
|  | **oranžerėja** | = oranžèrija |
| 2.1.2. | **-avas, -ava**  | – būdvardžių priesaga (ar baigmuo), pvz.: |
|  | **bordavas, -a** | = bòrdinis, -ė, vỹšninis, -ė, tam̃siai raudónas, -a |
|  | **dangavas, -a** | = dañgiškas, -a, dangaũs spalvõs, mel̃svas, -à, žýdras, -à |
|  | **fioletavas, -a, violetavas, -a** | = violètinis, -ė |
|  | **kerzavas, -a: kerzavi** | = kerzìniai (bãtai) |
|  | **kremavas, -a** | = krèminis, -ė, krèmo spalvõs |
|  | **lelijavas, -a** | = lelìjinis, -ė, lelìjų spalvõs |
|  | **morkavas, -a** | = mõrkinis, -ė, mõrkų spalvõs |
|  | **pliušavas, -a** | = pliušìnis, -ė |
|  | **ružavas, -a** | = rõžinis, -ė, raũsvas, -à |
|  | **smėliavas, -a** | = smė̃linis, -ė, smė̃lio spalvõs |
|  | **šaliavas, -a** | = šãlinis, -ė (apýkaklė) |
|  | **vyšniavas, -a** | = vỹšninis, -ė, vỹšnių spalvõs |
| 2.1.3. | **-avoti**  | – veiksmažodžių priesaga (ar baigmuo), pvz.: |
|  | **baliavoti** | = puotáuti, pokyliáuti |
|  | **bėdavoti** | = bėdóti, skų́stis |
|  | **dėkavoti** | = dėkóti |
|  | **komandavoti** | = komandúoti, įsakinė́ti |
|  | **meistravoti** | = meistráuti |
|  | **ponavoti** | = ponáuti |
|  | **žiemavoti** | = žiemóti |
| 2.1.4. | **da- (neda-)**  | – priešdėlis, pvz.: |
|  | **dabėgti** | = pribė́gti, nubė́gti (iki ko nors): *Nedabėgo* *(*= *Nepribėgo, nenubėgo)* *iki* *finišo* |
|  | **dadėti** | = pridė́ti, (dár) įdė́ti: *Dadėk* *(*= *Įdėk dar)* *kelis obuolius, kad krepšys būtų pilnas* |
|  | **dadirbti** | = baĩgti dìrbti, (dár) padìrbti, išdìrbti: *Dadirbsiu (*= *Išdirbsiu)* *iki pensijos ir išeisiu* |
|  | **daeiti** | = 1. prieĩti *(ką)*, nueĩti (iki ko nors): *Taip kartu ir daėjome (*= *priėjome) upę (nuėjome iki upės)*;2. su(si)pràsti, susiprotė́ti: *Pagaliau* *man daėjo* *(*= *aš supratau, man paaiškėjo)* |
|  | **daėsti** | = 1. baĩgti ė́sti; pri(si)ė́sti (iki soties): *Šuo nedaėdė* *(*= *nebaigė ėsti; nepriėdė)*; 2. įsiė́sti, įkyrė́ti, nusibósti: *Visiems jis* *daėdė* *(*= *įsiėdė, įkyrėjo, nusibodo)* |
|  | **daleisti** | = 1. (pri)léisti: *Lankytojai prie ligonių* *nedaleidžiami (*= *neleidžiami)*; 2. léisti atsiràsti, pa(si)darýti: *Negalime daleisti* *pažeidimų (*= *leisti atsirasti pažeidimams)*; 3. sakýti, tar̃ti, manýti: *Daleiskim* *(*= *Sakykim)*, *tu* *teisus* |
|  | **damokėti** | = primokė́ti |
|  | **dapilti** | = pripìlti (iki viršaus), (dár) įpìlti, pripìldyti |
|  | **darašyti** | = prirašýti |
|  | **dasiekti** | = pasíekti |
|  | **dasigauti** | = nusigáuti (iki ko nors) |
|  | **dasiprotėti** | = susiprotė́ti, susipràsti |
|  | **davesti** | = 1. privèsti (prie ribos): *Arklį davedė ligi ėdžių (*= *privedė prie ėdžių)*; 2. išvèsti (iš kantrýbės, pusiáusvyros): *Toks jų elgesys mane visai* *davedė* *(*= *išvedė iš* *kantrybės, pusiausvyros)*; 3. baĩgti dìrbti, padarýti: *Darbą reikia* *davesti (*= *padaryti, pabaigti)* *iki galo* |
|  | **nedakepęs, -usi, nedakeptas, -a** | = 1. ne(iš)kẽpęs, -usi, nebaĩgęs, -usi kèpti, pùsžalis, -ė; 2. kváištelėjęs, -usi |
|  | **nedakepėlis, -ė** | = nekẽpėlis,-ė, nesubréndėlis, -ė; kvaišẽlis, -ė; nei šióks, nei tóks, nei šiokià, nei tokià |
|  | **nedamuštas, -a** | = 1. neprìbaigtas, -à (mušti); 2. kváištelėjęs, -usi |
|  | **nedateklius** | = neprìteklius, trū́kumas, stokà; var̃gas, sunkùmas, skur̃das |
| 2.1.5. | **-dėjas, -a**  | – daiktavardžių elementas, pvz.: |
|  | **geradėjas, -a** | = geradarỹs, -ė̃ |
|  | **niekadėjas, -a** | = niek(a)darỹs, -ė̃, nenáudėlis, -ė, niẽkšas, -ė |
|  | **piktadėjas, -a** | = piktadarỹs, -ė̃ |
| 2.1.6. | **-ikas**  | – skolintinių mažybinės reikšmės daiktavardžių priesaga, pvz.: |
|  | **kubikas** | = kùbas, kubẽlis, kubiùkas |
|  | **pufikas** | = pùfas, pufiùkas, pam̃psas, pampsiùkas. |
| 2.1.7. | **-(in)yčia**  | – daiktavardžių priesaga, pvz.: |
|  | **cukrinyčia** | = cùkrinė |
|  | **druskinyčia** | = drùskinė |
|  | **kiaulinyčia** | = kiaulìdė |
|  | **langinyčia** | = langìnė |
|  | **pipirnyčia** | = pipìrinė |
|  | **rūkinyčia** | = (mėsos, žuvų) rūkyklà |
|  | **varpinyčia** | = var̃pinė |
| 2.1.8. | **-ka, -kė**  | – priesagos (ar baigmenys): |
|  | a) bendrinių daiktavardžių, pvz.: |  |
|  | **čigonka** | = čigõnė, čigoniùkė |
|  | **damkė** | = (šãškių) damà |
|  | **draugelka** | = draugùžė |
|  | **etažerka** | = etažèrė, knỹginė |
|  | **giedorka** | = giedótoja, giesminiñkė |
|  | **kaimynka** | = kaimýnė, kaimynė̃lė |
|  | **kumelka** | = kumẽlė, kumélšė, kumélpalaikė |
|  | **mašinka** | = mašinė̃lė |
|  | **mergelka** | = mergiõtė, mer̃giščia, mergiū́kštė |
|  | **miesčionka** | = miesčiónė |
|  | **razinka** | = razinà, džiovìnta vỹnuogė |
|  | **sardelka, sardelkė** | = sardèlė |
|  | **vagilka** | = vagìlė, vagìšė |
|  | b) asmenvardžių, pvz.:*Birutka (*= *Birutė, Birutėlė, Biručiukė),* *Irka* *(*= *Irena, Irutė),* *Gražka, Gražkė (*= *Gražina, Gražinutė), Vytka, Vycka (*= *Vytas, Vytelis, Vytukas), Staska (*= *Stasys, Staselis, Stasiukas)* |
|  |  |
| **2.2.** | **Netaisyklingos darybos arba ne savo darybine reikšme vartojami žodžiai su lietuviškais elementais** |
|  |  |
| 2.2.1. | Būdo prieveiksmiai su **-(i)ai**, padaryti: |
|  | a) iš būdvardžių su priesaga **-inis, -inė**, pvz.: |
|  | **asmeniniai** | = ãsmeniškai |
|  | **besąlyginiai** | = besą́lygiškai, be są́lygų, griežtaĩ |
|  | **dvasiniai** | = dvãsiškai |
|  | **ekonominiai** | = ekonòmiškai |
|  | **eksperimentiniai** | = eksperimeñtiškai, eksperimeñtais, bañdymais |
|  | **esminiai** | = iš esmė̃s, sàvo esmè; iš tiesų̃, iš tikrų̃jų |
|  | **fiziniai** | = fìziškai |
|  | **išoriniai** | = išóriškai |
|  | **materialiniai** | = materialiaĩ |
|  | **meniniai** | = mẽniškai |
|  | **orientaciniai** | = apýtikriai; maždaũg |
|  | **plytiniai (raudonas)** | = plỹtiškai (raudónas), plỹtų (raudõnio, raudonùmo) spalvõs |
|  | **principiniai** | = iš prìncipo |
|  | **psichiniai** | = psìchiškai |
|  | **šimtaprocentiniai** | = šimtù pròcentų |
|  | **teoriniai** | = teòriškai |
|  | **tiesioginiai** | = tiesióg(iai) |
|  | **tradiciniai** | = tradìciškai, iš tradìcijos, pagal̃ tradìciją |
|  | **vidiniai** | = iš vidaũs, vidumì |
|  | **vidutiniai** | = vidutìniškai |
|  | Išimtis: **begalìniai** |  |
|  | b) iš santykinių būdvardžių, turinčių vienaskaitos vyriškosios giminės vardininko galūnę **-is**, o daugiskaitos naudininko **-(i)ams** (*bejėgis* ir pan.), pvz.: |  |
|  | **bejausmiai** | = bejaũsmiškai, be jaũsmo |
|  | **bejėgiai** | = bejė̃giškai |
|  | **beprasmiai** | = beprãsmiškai, be prasmė̃s |
|  | **betiksliai** | = betìksliškai, be tìkslo |
|  | **civiliai** | = civìliškai |
|  | **dviprasmiai** | = dviprãsmiškai |
|  | **vieninteliai (galimas, -a)** | = vieniñtelis, -ė (gãlimas, -à) |
|  | Pastaba. Prieveiksmius su -(i)ai daryti iš tokių kokybinių būdvardžių galima, pvz.: *tylutėliai atsiduso, pusdykiai pardavė, pokvailiai atrodo, padalijo apylygiai*. |
| 2.2.2. | Daiktavardžiai, žymintys įrankius bei kitas darbo priemones ar tam tikras medžiagas, su priesagomis: |
|  | a) **-ėjas**, pvz.: |  |
|  | **atskiedėjas** | = skiedìklis |
|  | **atskyrėjas** | = (tẽpalo) skyrìklis |
|  | **autopakrovėjas** | = automobìlinis krautùvas |
|  | **įkrovėjas** | = (akumuliãtoriaus) (į)krovìklis |
|  | **išėmėjas** | = (dėmių̃) valìklis; (vaĩsių kauliùkų) gliaudìklis |
|  | **išjungėjas** | = išjungìklis, jungìklis; jungtùvas |
|  | **išleidėjas** | = (nutekamų̃jų vandenų̃) išleistùvas |
|  | **išskyrėjas** | = (benzìno, riebalų̃) skirtùvas |
|  | **išspaudėjas** (sulčių) | = sulčiãspaudė |
|  | **jungėjas** | = jungìklis; jungiamóji mẽdžiaga |
|  | **kasėjas** | = (tranšė́jų) kasìklis |
|  | **klojėjas** | = (vam̃zdžių) klotùvas |
|  | **nuėmėjas** | = (gar̃so) ėmìklis; (vaĩsių) skintùvas |
|  | **nuleidėjas** | = (šiùkšlių) nuleistùvas |
|  | **pakėlėjas** | = kėlìklis; kéltuvas |
|  | **pakrovėjas** | = krautùvas |
|  | **paleidėjas** | = (automãtinis) paleidìklis |
|  | **pastūmėjas** | = stūmìklis |
|  | **perjungėjas** | = pérjungiklis, jungìklis |
|  | **praskiedėjas** | = skiedìklis |
|  | **purškėjas** | = (trąšų̃) purkštùvas |
|  | **sanpraleidėjas** | = sanitãrinė švaryklà |
|  | **skiedėjas** | = skiedìklis |
|  | **sugėrėjas** | = (kvapų̃) gėrìklis |
|  | **sukėlėjas** (putų) | = putõkšlis |
|  | **surinkėjas** | = rinkìklis; (óro, vandeñs) rinktùvas |
|  | **sutepėjas** | = teptùvas; tepìklis |
|  | **tręšėjas** | = (želdinių̃) tręšìklis |
|  | b) **-ovas**, pvz.: |  |
|  | **autoatsakovas** | = atsakìklis |
|  | c) **-tojas**, pvz.: |  |
|  | **apšildytojas, apšiltintojas** | = šildytùvas; šil̃talas |
|  | **aušintojas** | = aũšalas; aušintùvas |
|  | **balintojas** | = balìklis, bãlalas |
|  | **baltintojas** | = baltìklis, bal̃talas |
|  | **braižytojas** | = braižỹklė |
|  | **dalytojas** | = (pašarų̃) dalýtuvas, skirstytùvas |
|  | **drėkintojas** | = (óro) drėkintùvas |
|  | **formuotojas** | = (blòkų) formuotùvas |
|  | **gaivintojas** | = (óro) gaivìklis |
|  | **gaudytojas** | = (tranų̃) gaudỹklė |
|  | **grąžintojas** | = (plaukų̃ spalvõs) gaivìklis |
|  | **greitintojas** | = greitintùvas |
|  | **ieškotojas** | = (ceñtro) ieškìklis |
|  | **išryškintojas** | = (fotogrãfijos) rỹškalas |
|  | **kietintojas** | = kietìklis, kiẽtalas |
|  | **maišytojas** | = (smė̃lio) maišýtuvas |
|  | **masažuotojas** | = masažuõklis |
|  | **minkštintojas** | = minkštìklis |
|  | **pagreitintojas** | = greitìklis; greitintùvas |
|  | **paskirstytojas** | = skirstytùvas; (betòno) skleistùvas; (liepsnõs) sklaidìklis |
|  | **pašalintojas** | = (rūdžių̃) valìklis |
|  | **pašildytojas** | = šildytùvas |
|  | **prailgintojas** | = ilgintùvas (ìlginamasis laĩdas) |
|  | **ryškintojas** | = rỹškalas |
|  | **sėsdintojas** | = nusodintùvas |
|  | **skirstytojas** | = (srovė̃s) skirstìklis, skirstytùvas; (liepsnõs) sklaidìklis |
|  | **standintojas** | = standìklis |
|  | **stiprintojas** | = (plaukų̃) stiprìklis; stiprintùvas |
|  | **sukietintojas** | = kietìklis |
|  | **tirpintojas** | = tirpìklis |
|  | **treniruotojas** | = treniruõklis |
|  | **užpildytojas** | = ùžpildas |
|  | **valytojas** | = (dėmių̃) valìklis; (sniẽgo) valýtuvas |
|  | **žadintojas** | = (į́tampos) žadintùvas |
| 2.2.3. | Priesagos **-inis, -inė** būdvardžiai, padaryti iš veikėjus reiškiančių veiksmažodinių daiktavardžių, turinčių priesagas **-ėjas, -tojas**, pvz.: |
|  | **ganytojinis, -ė** | = ganýtojo, ganýtojų (pvz*.*, laiškas) |
|  | **gydytojinis, -ė** | = gýdytojo, gýdytojų (pvz., drabužiai) |
|  | **mokytojinis, -ė** | = mókytojų (pvz., pasitarimas) |
|  | **rašytojinis, -ė** | = rašýtojų (pvz., spauda) |
|  | **skaitytojinis, -ė** | = skaitýtojų (pvz., klubas) |
|  | **vertėjinis, -ė** | = vertė́jo, vertė́jų (pvz., konferencija) |
| 2.2.4. | Būdvardžiai su priesaga **-iškas, -iška** veikėjo priklausymui kokiai nors kategorijai, ypač tautybei, reikšti pvz.:*švediškieji* *(*= *švedų)* *sportininkai,* *turkiškieji* *grobikai* *(*= *grobikai turkai),* *rusiškieji* *mokslininkai (= rusų* *mokslininkai; mokslininkai rusai)* |
| 2.2.5. | Veiksmažodžiai su priesagomis **-inėti, -dinėti** ne kartotiniam, o tęstiniam kartiniam veiksmui reikšti, pvz.:*Partrenkė mašina*, *kai pereidinėjau gatvę* *(*= *ėjau per gatvę).* *Tada baiginėjau* *(*= *buvau bebaigiąs)* *institutą. Gydytoja* *paprašė nusirenginėti* *(*= *nusirengti)*. *Dirbtuves reikėtų perkelti į kokią* *bankrutuojančią ar užsidarinėjančią* *(*= *uždaromą)* *miesto gamyklą. Trečią* *žaidimo minutę atrodė, kad jau pralaiminėjame* *(*= *pralaimime, esame bepralaimį) rungtynes* |
|  |  |
| **2.3.** | **Neteiktini sudurtiniai žodžiai** |
|  |  |
| 2.3.1. | Asmenis reiškiantys priesagos **-ietis,** **-ietė** žodžiai, padaryti iš dvižodžių ar keliažodžių gyvenamųjų, darbo vietų, įstaigų, įmonių ar organizacijų pavadinimų pvz.: *naujavilnietis (*= *Naujosios Vilnios* *gyventojas),* *kazlųrūdietis* *(*= *Kazlų* *Rūdos* *gyventojas, kazlinis)*, *vaiknamietis* *(*= *vaikų* *namų auklėtinis)* |
| 2.3.2. | Sudurtiniai sutrauktiniai žodžiai, sudaryti iš vieno ar kelių žodžių pradžios ir paskutinio viso žodžio, pvz.: |
|  | **agrochemtarnyba** | = agrochèmijos tarnýba |
|  | **dietgydytojas, -a** | = (gýdytojas, -a) dietològas, -ė |
|  | **genplanas** | = generãlinis plãnas |
|  | **genrangovas** | = generãlinis rangõvas |
|  | **medsesuo** | = medicìnos sesuõ, gailestìngoji sesuõ |
|  | **politekonomija** | = polìtinė ekonòmija |
|  | **vetpunktas** | = veterinãrijos pùnktas |
|  | **vyrgydytojas, -a** | = vyriáusiasis gýdytojas, vyriáusioji gýdytoja |
|  | **vyrinžinierius** | = 1. vyriáusiasis inžiniẽrius, vyriáusioji inžiniẽrė; 2. vyresnỹsis inžiniẽrius, vyresnióji inžiniẽrė |
|  | Pastaba. Neteiktini ir tokio tipo firmų vardai:„*Lietlatstatyba*“*, „Varėngrybas*“ ir pan. |
|  |  |
| **3.** | **LINKSNIŲ VARTOJIMO KLAIDOS** |
|  |  |
| **3.1.** | **Vardininkas nevartotinas:** |
|  |  |
| 3.1.1. | neapibrėžtam daiktų kiekiui ar daikto daliai reikšti (vietoj dalies kilmininko) su veiksmažodžiais: |
|  | **(atsi)rasti(s)** | pvz.: *Mieste atsirado**valkataujantys šunys* *(*= *valkataujančių* *šunų)*. *Kolektyve vėl atsirado nesutarimai* *(*= *nesutarimų).* *Nuo šviežių braškių kartais* *atsiranda odos**išbėrimai* *(*= *išbėrimų; kartais išberia odą).* |
|  | **būti (yra, esti, būna, buvo...)** | pvz.: *Pirkėja paklausė, ar yra**pienas* *(*= *pieno). Žmogaus gyvenime būna potvyniai ir atoslūgiai* *(*= *potvynių ir atoslūgių)*. *Gal jūsų šeimoje yra kokios problemos* *(*= *kokių sunkumų)?* *Kiekvienoje visuomenėje visada buvo, yra ir bus**dori žmonės* *(*= *dorų* *žmonių).* |
|  | **daugėti (gausėti)** | pvz.: *Susirgimai (= Susirgimų) gripu padaugėjo (pagausėjo).* |
|  | **įvykti** | pvz.: *Spėjama, kad nuo trankios muzikos įvyksta pokyčiai (= pokyčių) smegenyse.* |
|  | **kilti** | pvz.: *Dėl projekto kilo visokios abejonės (= visokių abejonių). Pasitarime iškilo nauji klausimai (= naujų klausimų) dėl darbo sutarčių.* |
|  | **mažėti** | pvz.: *Nelaimingi atsitikimai (= Nelaimingų atsitikimų) buityje nemažėja. Šiemet ūkyje sumažėjo karvės (= karvių) ir kiaulės (= kiaulių).* |
|  | **pasitaikyti** | pvz.: *Gyvenime pasitaiko įvairūs nesusipratimai* *(*= *įvairių nesusipratimų).**Mokinio rašiniuose vis**pasitaiko skyrybos klaidos* *(*= *klaidų).* |
| 3.1.2. | kreipiniui reikšti | pvz.: *Vairuotojas**(*= *Vairuotojau),* *atidarykit duris*. *Birutė* *(*= *Birute),* *jus kviečia direktorius. Gerbiamasis pranešėjas* *(*= *pranešėjau),* *jums liko 10 minučių.* |
|  | Pastaba. Priedėliu einančio daiktavardžio *ponas* vardininkas – ne klaida: *Pone pirmininke / Ponas pirmininke, čia reikia jūsų parašo.* |
|  |  |
| **3.2.** | **Kilmininkas nevartotinas:** |  |
|  |  |  |
| 3.2.1. | veiksmo objektui reikšti su veiksmažodžiais: |
|  | **prieiti ko** | = prieĩti ką̃, prie kõ: *Priėjome**išvados* *(*= *išvadą, prie išvados). Priėjo bendros nuomonės* *(*= *bendrą nuomonę, prie bendros nuomonės).* |
|  | **siekti ko** (kiekio reikšme) | = síekti ką̃: *Žuvies svoris siekė**kilogramo* *(*= *kilogramą).* *Jo ūgis siekia**dviejų metrų* *(*= *du metrus).* |
| 3.2.2. | skaitvardžių kilmininkas – lyginamajai kiekybei reikšti su aukštesniojo laipsnio prieveiksmiais **(ne) daugiau, (ne) mažiau**pvz.: *Čia telpa daugiau šimto* *(*= *daugiau kaip šimtas, daugiau negu (nei) šimtas, per šimtą, šimtas su viršum) žmonių*. *Parašyk ne mažiau penkių puslapių* *(*= *ne mažiau kaip penkis, ne mažiau negu (nei) penkis puslapius).* |
| **3.3.** | **Naudininkas nevartotinas:** |
| 3.3.1. | veiksmo objektui reikšti su žodžiais: |
|  | **atitikti kam** | = atitìkti ką̃: *Nuorašas atitinka originalui (= originalą).* |
|  | **neatitikti kam** | = neatitìkti kõ: *Pasiūla dar neatitinka paklausai (= paklausos).* |
|  | **kreipti dėmesį kam** | = kreĩpti dė̃mesį į ką̃: *Daugiausia dėmesio kreipiame pažangumui (= į pažangumą; skiriame pažangumui). Nekreipkite dėmesio tam šurmuliui (= į tą šurmulį).* |
|  | **linkti kam** | = liñkti į ką̃: *Jis labai linkęs mokslui (= į mokslą)* |
|  | **panašus, -i kam** | = panašùs, -ì į ką̃: *Sūnus labai panašus tėvui (= į tėvą).* |
|  | **prisitaikyti kam** | = prisitáikyti prie kõ: *Mums bus nelengva prisitaikyti naujoms sąlygoms (= prie naujų sąlygų).* |
|  | **sutelkti dėmesį kam** | = sutel̃kti dė̃mesį į ką̃: *Dabar sutelkime dėmesį šiai schemai (= į šią schemą).* |
|  | **užjausti kam** | = užjaũsti ką̃: *Visi užjautėme bendradarbei (= bendradarbę).* |
| 3.3.2. | daiktui apibūdinti, kai nereiškiama paskirtispvz.: *Jis yra čempionas 50 km distancijai**(*= *50 km distancijos čempionas).* *Padarytas nuostolis 200 litų sumai**(*= *200 litų (sumos) nuostolis). Atlikta darbų 5000 litų**sumai* *(*= *už 5000 litų).* |
| 3.3.3. | konkretaus laiko ribai arba momentui reikšti, kai nežymima paskirtispvz.: *Šiai dienai* *(*= *Iki šios dienos)* *įregistruoti 775 laikraščiai. Spalio 25-ai dienai* *(*= *Iki spalio 25-os dienos)* *nukasta 90**% bulvių. Šiai valandai (*= *Šią valandą; Iki šios valandos)* *rinkimų rezultatai dar nepatikslinti.**Metų pradžiai (*= *pradžioje)* *institute dirbo 83 darbuotojai.* |
|  | Pastaba. Veiksmo trukmei bei paskirčiai reikšti naudininkas – ne klaida: *Išvažiavo* *vienai dienai. Posėdį atidėjo kitai savaitei. Lėšų skyrė tik šiam* *mėnesiui.* |
| 3.3.4. | su judėjimo reikšmės veiksmažodžiais (**eiti, rinktis, važiuoti, vykti** ir pan.) tikslui reikštipvz.: *Išėjo pietums**(*= *pietų, pietauti).* *Susirinko**posėdžiui* *(*= *į posėdį, posėdžiauti).* *Teatras išvažiavo gastrolėms**(*= *į gastroles, gastroliuoti, gastrolių).* *Vykstame oficialiam vizitui* *(*= *su oficialiu vizitu, oficialaus vizito).* |
| **3.4.** | **Galininkas nevartotinas:** |  |
|  |  |  |
| 3.4.1. | neapibrėžtam daiktų kiekiui ar daikto daliai reikšti (vietoj dalies kilmininko)pvz.: *Reikalinga sekretorė, mokanti užsienio kalbas* *(*= *kalbų).* *Visi mes darome klaidas* *(*= *klaidų). Prašom atnešti dvi juodas kavas**(*= *du [puodelius] juodos kavos) ir vieną arbatą* *(*= *vieną [puodelį, stiklinę] arbatos).* *Karštą vandenį* *(*= *Karšto vandens)* *turime kartą per savaitę.* |
| 3.4.2. | tiesioginiam objektui reikšti greta neigiamojo veiksmažodžio (vietoj kilmininko)pvz.: *Nedarinėk duris (= durų)! Kodėl neužsisakėte mūsų žurnalą (= žurnalo)? Šiuos užrašus(= Šių užrašų) nevadinčiau reportažu.* |
| 3.4.3. | su judėjimo reikšmės veiksmažodžiais tikslui arba siekimui reikšti, kai tas galininkas vienas be bendraties neįmanomaspvz.: *Išėjo linus (*= *linų) rauti. Atvyko skaityti paskaitas (*= *paskaitų).* *Nuvažiavo atsiimti**dokumentus (*= *dokumentų). Išjojo**tėvynę (*= *tėvynės) ginti.* |
|  |  |
| **3.5.** | **Įnagininkas nevartotinas:** |
|  |  |
| 3.5.1. | objektui reikšti su pilnį žyminčiais veiksmažodžiais **(gausėti, daugėti,** **prikimšti, prigrūsti, prikrauti** ir pan.)pvz.: *Fonoteka gausėja įrašais (*= *Fonotekoje gausėja, daugėja įrašų). Kišenės prikimštos pinigais**(*= *pinigų). Lentynos prikrautos knygomis**(*= *knygų).* |
| 3.5.2. | kokybės turiniui reikšti su gausą žyminčiais būdvardžiais **(dosnus, -i, gausus, -i, turtingas, -a** ir pan.)pvz.: *Jis dosnus pažadais (= pažadų). Kraštas gausus miškais ir upėmis (= Krašte gausu miškų ir upių). Praėjęs teatro sezonas buvo turtingas naujais spektakliais (= Praėjusį teatro sezoną buvo daug, gausu naujų spektaklių). Ar esi turtingas pinigais (= pinigų)?* |
| 3.5.3. | veikėjui ar būsenos sukėlėjui (bet ne priemonei) reikšti su neveikiamosios rūšies dalyviaispvz.: *Bičiulis buvo priblokštas tuo įvykiu (*= *to įvykio). Buvome nuliūdinti tokiu jo elgesiu (*= *tokio jo elgesio; Mus nuliūdino* *toks jo elgesys).* |
| 3.5.4. | daiktavardžių įnagininkas su veiksmažodžio **būti** formomis – nuolatiniam (nekintamam) būviui reikštipvz.: *Šio leidinio**steigėju (*= *steigėjas) yra mūsų institutas. Sprendžiant iš akcento, jis galėjo būti prancūzu (*= *prancūzas). Kas buvo šios infekcijos priežastimi**(*= *priežastis)?* |
| 3.5.5. | būdvardžių (ir būdvardiškai vartojamų žodžių) įnagininkas – būviui reikštivietoj vardininko: *Sąraše jis buvo pirmuoju**(*= *pirmasis), todėl atrodė tokiu patenkintu (*= *toks patenkintas). Kas nenori tapti turtingesniu (*= *turtingesnis)?* |
|  | vietoj kilmininko:*Vien pinigai nepadaro žmogaus laimingu**(*= *laimingo);* |
|  | vietoj naudininko:*Lengva žmogui būti geru (*= *geram), sunkiau – teisingu (*= *teisingam). Tai padėtų jam tapti profesionalesniu (*= *profesionalesniam);* |
|  | vietoj galininko:*Sunkumai privertė ją būti taupesne**(*= *taupesnę) ir išradingesne**(*= *išradingesnę). Kas jį**tokiu (*= *tokį) padarė?* |
|  | Pastaba. Su veiksmažodžiais **laikyti, (pa)skelbti, (pa)vadinti,** **pripažinti** įnagininkas – ne klaida, pvz.: *Jį laikė gražiu, bet lengvabūdišku. Jis padėtį pavadino pavojinga*. *Teismas jį pripažino nekaltu. Po dvejų metų jaunuolį paskelbė dingusiu be žinios.* |
|  |  |
| **3.6.** | **Vietininkas nevartotinas:** |
|  |  |
| 3.6.1. | būsenos patyrėjui reikštipvz.: *Jame (*= *Jam) netikėtai kilo puiki mintis. Mokytoja nuolat diegia savo mokiniuose**(*= *mokiniams) grožio supratimą ir ugdo juose**(*= *jų) gėrio pradus. Ko jame daugiau – humoristo ar žurnalisto (*= *Kas jis labiau – humoristas ar žurnalistas)? Dar vaikystėje**būsimajame sportininke**susiformavo (*= *susiformavo būsimojo sportininko) tvirtas charakteris (būsimasis sportininkas išsiugdė tvirtą charakterį).* |
| 3.6.2. | veikimo, būsenos ar požymio sričiai (bet ne vietai) reikštipvz.: *Ji gabi ir moksle, ir sporte, ir muzikoje (= ir mokslui, ir sportui, ir muzikai). Spėjau įsitikinti jų teisingume ir sąžiningume (= teisingumu ir sąžiningumu). Asmuo įtariamas sunkiame nusikaltime (= sunkiu nusikaltimu; padaręs sunkų nusikaltimą; sunkiai nusikaltęs). Menkai nusimanau mašinose (= apie mašinas). Jis neblogai nusimano ekonomikoje (= apie ekonomiką; išmano ekonomiką). Ką jis nutuokia toje tapyboje (= Ką jis nutuokia, išmano apie tą tapybą)? Prisipažino meilėje (= Prisipažino mylįs, kad myli; Pasisakė mylįs, kad myli).* |
| 3.6.3. | daikto būviui, būsenai ar požymiui reikšti, pvz.: |
|  | **apimtyje** | pvz.: *Atlikome tyrimus**plačioje apimtyje* *(*= *plačios apimties, didelius tyrimus).* |
|  | **atstume** | pvz.: *Kelių metrų atstume* *(*= *atstumu; už kelių metrų; per kelis metrus) pamačiau gyvatę.* |
|  | **aukštumoj(e)** | pvz.: *Vakar tu pasirodei aukštumoj* *(*= *gerai, puikiai, pagirtinai).* |
|  | **būklėje** | pvz.: *Pastatai palikti apgailėtinoje būklėje**(*= *apgailėtini, apgailėtinos būklės). Namas yra avarinėje būklėje (*= *avarinis; avarinės būklės; Namo būklė avarinė).* |
|  | **dvitomyje (tritomyje...)** | pvz.: *Raštai išleisti dvitomyje* *(*= *dvitomiu, dviem tomais).* |
|  | **egzemplioriuje** | pvz.: *Tekstas perrašytas trijuose egzemplioriuose (= trimis egzemplioriais). Išspausdink penkiuose egzemplioriuose (= penkis egzempliorius).* |
|  | **etate** | pvz.: *Dirba dviejuose etatuose* *(*= *dviem etatais; Turi du etatus).* |
|  | **formoje** | pvz.: *Sportininkas šiandien ne formoje (= prastos, blogos formos). Serga tymais lengvoje formoje (= lengva forma; lengva tymų forma). Kokioj formoj (= Kokia forma; Kaip) atsiskaitysime? Nusipirkau kumpio formoje (= forminio kumpio).* |
|  | **galioje** (būti, pasilikti) | pvz.: *Šis įstatymas tebėra galioje* *(*= *tebegalioja).* |
|  | **kalboje** | pvz.: *Skaitė paskaitą lietuvių kalboje (= lietuvių kalba; lietuviškai). Knyga išėjo anglų ir švedų kalbose (= anglų ir švedų kalbomis).* |
|  | **kame** | pvz.: *Kame čia reikalas* *(*= *Koks čia reikalas; Kas (čia) yra; Kas (čia) nutiko)?* |
|  | **kryptyje** | pvz.: *Apgynė disertaciją edukologijos**kryptyje* *(*= *edukologijos, edukologijos krypties disertaciją).* |
|  | **lygyje** | pvz.: *Konkursas vyko aukštame lygyje (*= *buvo aukšto lygio; vyko puikiai; buvo gerai organizuotas).* |
|  | **medžiagoje** (atlikti) | pvz.: *iškalti, nukalti paminklą granite**(*= *iš granito); išlieti, nulieti skulptūrą bronzoje**(*= *iš bronzos).* |
|  | **normoje** | pvz.: *Prietaisas* *jau normoje (*= *veikia normaliai). Kraujospūdis normoj (*= *normalus, geras). Viskas normoj**(*= *normalu, gerai).* |
|  | **nuosavybėje** | pvz.: *Inventorius* *yra mokyklos**nuosavybėje* *(*= *yra* *mokyklos nuosavybė; priklauso mokyklai).* |
|  | **nuotaikoje** | pvz.: *Vakar buvau ne nuotaikoj* *(*= *be nuotaikos; prastos nuotaikos; prastai nusiteikęs).* |
|  | **nuotolyje** | pvz.: *Jų namai stovi kelių kilometrų nuotolyje* *(*= *už kelių kilometrų; keli kilometrai) nuo ežero.* |
|  | **originale** | pvz.: *Pagaliau pamatėme tą paveikslą originale**(*= *to paveikslo originalą). Romaną buvau skaitęs originale (*= *originalo kalba).* |
|  | **pardavime** | pvz.: *Šiandien pardavime yra trijų rūšių mėsos* (*= parduodama trijų rūšių mėsa; turime (parduoti) trijų rūšių mėsos).* |
|  | **pavidale** | pvz.: *Prekės gautos fasuotame pavidale* *(*= *fasuotos). Po reakcijos gavome medžiagą kristalų pavidale (*= *kristalų pavidalo; kristalinę medžiagą).* |
|  | **rankraštyje** | pvz.: *Kiek metų tas romanas buvo* *rankraštyje (*= *rankraštis, rankraštinis, nespausdintas)? Skaičiau šį veikalą**rankraštyje (*= *nespausdintą; šio veikalo rankraštį).* |
|  | **ryšyje (su)** | pvz.: *Augalai yra glaudžiame ryšyje* *(*= *glaudžiai susiję)* *su dirvožemiu.* |
|  | **ritme** | pvz.: *Šokite valso ritme(*= *ritmu).* |
|  | **sąlytyje (su)** | pvz.: *Jis visą laiką buvo glaudžiame sąlytyje* *(*= *glaudžiai, labai susijęs) su gamtos mokslais.* |
|  | **stadijoje** | pvz.: *Turime sunkumų ir esame laukimo stadijoje (*= *Turime sunkumų ir tebelaukiame). Viskas tebėra projektų stadijoje (= projektai; projektuojama).* |
|  | **statuse** | pvz.: *Ministerijoje dirbs tie patys žmonės, tik naujame statuse* *(*= *tik įgaus (turės) naują statusą; tik statusas bus naujas).* |
|  | **stiliuje** | pvz.: *Jis mėgsta rengtis sportiniame stiliuje (= sportiniu stiliumi, sportiškai). Eilėraštis parašytas iškilmingame stiliuje (= iškilmingu stiliumi; Eilėraščio stilius iškilmingas).* |
|  | **stovyje** | pvz.: *Pirksiu pianiną gerame stovyje* *(*= *Pirksiu gerą, geros būklės pianiną). Jau keli mėnesiai šalis yra karo stovyje (*= *šalyje yra karo būvis, padėtis). Jį rado girtame stovyje (*= *girtą).* |
|  | **sudėtyje** | pvz.: *Komanda susirinko**pilnoje sudėtyje* *(*= *visos sudėties; visa); žaidžia tokioje sudėtyje (*= *tokios sudėties).* |
|  | **sumoje** | pvz.: *Patvirtino sąmatą 1000 litų**sumoje* *(*= *1000 litų (sumos) sąmatą).**Bendroje sumoje turime 3000 litų pelno (*= *Bendra pelno suma – 3000 litų; Iš viso turime 3000 litų pelno).* |
|  | **tame** | pvz.: *Gamykla nedirba, o dalykas tame (= tas; toks), kad negauname žaliavų (Gamykla nedirba, mat, nes negauname žaliavų). Reikalas tame (= tas; toks; Atsitiko taip), kad baigėsi benzinas.* |
|  | **tame skaičiuje** | pvz.: *Statybai skirta 9000 tūkst. litų, tame skaičiuje* *(*= *iš jų; iš to skaičiaus) 500 tūkst. litų montavimo ir apdailos darbams.* |
|  | **tame tarpe** | pvz.: *Ekspedicijoje dalyvavo 15 žmonių, tame tarpe* *(*= *tarp jų) ir vienas gydytojas. Tokių konkursų, tame tarpe (*= *tarp jų; iš jų ir) senamiesčiui restauruoti, reikėtų skelbti daugiau.* |
|  | **tempe** | pvz.: *Pamėginkime pagriežti šį kūrinį**greitesniame tempe* *(*= *greitesniu tempu; greičiau).* |
|  | **variante** | pvz.: *Apsvarstykime tolesnius veiksmus įvairiuose variantuose (*= *įvairiais variantais; įvairius veiksmų variantus).* |
| 3.6.4. | Būsenos priežasčiai, pagrindui reikšti, pvz.: |
|  | **išdavoje** | pvz.: *Pervargimo išdavoje (= Nuo pervargimo; Dėl pervargimo; Pervargęs) organizmas nusilpsta.* |
|  | **įtakoje** | pvz.: *Sausros įtakoje (= Dėl sausros) gausime menkesnį derlių.* |
|  | **pasekmėje** | pvz.: *Karo pasekmėje (= Dėl karo) krašto ūkis buvo nuniokotas (Karas nuniokojo krašto ūkį).* |
|  | **pasėkoje** | žr.1.3.9 |
|  | **poveikyje** | pvz.: *Vaistų poveikyje (= Nuo vaistų) ligoniui palengvėjo. Įtempto darbo poveikyje (= Dėl įtempto darbo; Nuo įtempto darbo) pablogėjo sveikata.* |
|  | **rezultate** | pvz.: *Tokio apsileidimo rezultate* *(*= *Dėl tokio apsileidimo) kilo gaisras* (*Tokio apsileidimo rezultatas – gaisras).* |
|  | **sąryšyje (su)** | pvz.: *Ligonį skubiai operavo**sąryšyje su pasunkėjusia būkle* *(*= *dėl pasunkėjusios būklės; pasunkėjus būklei). Jis atleistas iš pareigų sąryšyje su perėjimu (*= *ryšium su perėjimu; nes perėjo) į kitą darbą.* |
| 3.6.5. | veiksmo būdui ar laikui reikšti, pvz.: |
|  | **daugelyje atvejų** | pvz.: *Operacijos daugelyje atvejų* *(*= *daugeliu atvejų; daugiausia; dažniausiai) pavykdavo.* |
|  | **daugumoj(e)** | pvz.: *Daugumoje (*= *Daugiausia; Dažniausiai; Paprastai) gripu sergama pavasarį ir rudenį. Bendrovėje dirba**daugumoje**(*= *daugiausia) moterys.* |
|  | **didžiumoje** | pvz.: *Šiandien tas autorius didžiumoje* *(*= *iš esmės, beveik visai) užmirštas.* |
|  | **eilėje atvejų** | pvz.: *Dėl avarijų eilėje atvejų* *(*= *dažnai, neretai)* *būna kalti pėstieji.* |
|  | **esmėje** | pvz.: *Niekas**esmėje* *(*= *iš esmės)* *nepasikeitė.* |
|  | **pagrinde** | pvz.: *Statybos darbai pagrinde (= apskritai, iš esmės) baigti. Susirinko pagrinde (= daugiausia) pagyvenę žmonės.* |
|  | **paskutinėje eilėje** | pvz.: *Šį klausimą aptarsime paskutinėje eilėje* *(*= *paskutinį; paskiausiai; pabaigoje).* |
|  | **pilnumoje** | pvz.: *Remontą baigėme pilnumoje (= visai, visiškai; iki galo).* |
|  | **pirmoje eilėje** | pvz.: *Pirmoje eilėje* *(*= *Pirmiausia; Pradžioje) sudarykime darbo planą.* |
|  | **principe** | pvz.: *Principe (*= *Iš principo) su tavim sutinku.* |
|  | **visumoje** | pvz.: *Paroda visumoje**(*= *apskritai) pavyko.* |
| 3.6.6. | kaip prielinksnis ar polinksnis laiko tarpui reikšti: |
|  | **bėgyje** | pvz.: *Darbą turime baigti metų bėgyje (= per metus; šiais metais). Laiko bėgyje (= Laikui bėgant; Ilgainiui) tiltas apgriuvo. Pretenzijos priimamos mėnesio bėgyje (= mėnesį; visą (šį) mėnesį; per mėnesį).* |
|  | **laike** | pvz.: *Sprendimas gali būti apskundžiamas laike 10 dienų* *(*= *per dešimt dienų).* |
|  | **laikotarpyje** | pvz.: *Atsakymą gausite trijų dienų laikotarpyje* *(*= *trijų dienų laikotarpiu; per tris dienas).* |
|  |  |  |
| **4.** | **PRIELINKSNIŲ VARTOJIMO KLAIDOS** |
|  |  |
| **4.1.** | ***ant* nevartotinas:** |  |
|  |  |  |
| 4.1.1. | veiksmo priemonei, nesusijusiai su vieta, reikštipvz.: *Ji puikiai griežia ant smuiko* *(*= *smuiku)*. *Gaudo žuvis ant sliekų* *(*= *sliekais, su* *sliekais).* *Dirba ant dvejų staklių* *(*= *dvejomis staklėmis).* |
| 4.1.2. | objektui reikšti su būdvardžiais: |
|  | **apstus, -i** | pvz.: *Ruduo apstus ant obuolių* *(*= *apstus obuolių; Rudenį* *apstu obuolių).* |
|  | **gabus, -i** | pvz.: *Kaimynų* *vaikas gabus ant muzikos (*= *muzikai).* |
|  | **godus, -i** | pvz.: *Nebūk godus ant svetimo gero* *(*= *svetimo gero).* |
|  | **šykštus, -i** | pvz.: *Ji* *visada šykšti ant pinigų* *(*= *pinigų).* |
|  | **turtingas, -a** | pvz.: *Šiemet esam turtingi ant šieno (= šieno; Šiemet turim daug šieno).* |
| 4.1.3. | veiksmo objektui reikšti su veiksmažodžiais: |
|  | **keisti (ant ko)** | pvz.: *Paprašė pakeisti batus ant mažesnių (= į mažesnius; mažesniais). Vaikas apsikeitė naujesnį pašto ženkliuką ant senesnio (= į senesnį).* |
|  | **mainyti (ant ko)** | pvz.: *Išmainė vištą ant katino* *(*= *į katiną).* |
| 4.1.4. | daikto matmenims ar dydžių santykiui žymėtipvz.: *Kambario matmenys 2 ant**3 metrų* *(*= *du iš trijų metrų; du ir trys metrai).* *Kraujospūdis 80 ant 120* *(*= *80 ir 120; 80 su 120).* *Žemėlapio mastelis 1 ant 1000* *(*= *1 su 1000)*. *Vaistų imkite vieną šaukštelį ant**pusės stiklinės* *(*= *pusei stiklinės, į pusę stiklinės)* *vandens.* |
| 4.1.5. | daikto požymiui, nesusijusiam su vieta, reikštipvz.: *Batai ant aukštų kulnų (*= *aukštais kulnais; Aukštakulniai batai). Radijo imtuvas ant mikroschemų* *(*= *su mikroschemomis).* |
| 4.1.6. | vietai reikšti, kai žymimas ne paviršius, o nurodoma kryptis į vidų arba buvimas vidujepvz.: *Nuvažiavo ant stoties* *(*= *į stotį)*, *bet pavėlavo ant autobuso (*= *į autobusą). Ant turgaus* *(*= *Turguje) pilna atvykėlių. Ką kalbėjo* *ant susirinkimo* *(*= *susirinkime)?* |
| 4.1.7. | laikui reikštipvz.: *Susitiksime ant rytojaus (= rytoj; rytojaus dieną). Ant dienų (= Šiomis dienomis; Greitai; Netrukus) pasirodys naujas žurnalo numeris. Atidėkim šį reikalą ant pirmadienio (= pirmadieniui; iki pirmadienio). Vaistus liepė gerti du kartus ant dienos (= per dieną; dienoje). Kiek tau palikti pinigų ant savaitės (= savaitei)? Išvažiuoju ant visados (= visai; visam laikui). Iš pradžių pykosi, bet ant galo (= galų gale; pagaliau) susitaikė. Tą klausimą svarstykime ant galo (= gale; pabaigoje).* |
| 4.1.8. | veiksmo ar būsenos pobūdžiui reikštipvz.: *Dirba ant dviejų etatų (*= *dviem etatais; turi du etatus; eina dvejas pareigas). Jis jau ant pensijos (*= *pensininkas; išėjęs į pensiją). Mokėsi ant penketų (*= *penketais). Pirkau televizorių ant išsimokėjimo (*= *išsimokėtinai). Esu ant biuletenio (*= *Turiu biuletenį, nedarbingumo lapelį) ir sėdžiu ant dietos (*= *laikausi dietos). Jau porą metų ji gyvena**ant buto (ant kambario) (*= *nuomoja butą, kambarį).* |
| 4.1.9. | paskirčiai, siekimui, veiksmo tikslui reikštipvz.: *Pasilik pinigų ant maisto (= maistui). Įsidėk pinigų ant kelionės (= kelionei; į kelionę; kelionėn). Ar užteks duonos ant šešių žmonių (= šešiems žmonėms)? Pakvietėme svečią ant pietų (= pietų; pietauti). Iškvietė ant dvikovos (= į dvikovą). Mokosi ant inžinieriaus (= inžinieriumi; inžinieriaus specialybės).* |
|  |  |
| **4.2.** | ***apie* nevartotinas veiksmo objektui reikšti su žodžiais:** |
|  |  |
|  | **domėtis (apie ką)** | pvz.: *Direktorius per mažai domėjosi apie darbo sąlygas**(*= *darbo sąlygomis).* |
|  | **ginčytis (ginčas) (apie ką)** | pvz.: *Apie ką* *(*= *Dėl ko) čia ginčijatės? Kilo ginčas apie pelno paskirstymą (*= *dėl pelno paskirstymo; kaip paskirstyti pelną).* |
|  | **rodyti (apie ką)** | pvz.: *Ši lentelė rodo apie gamybos tempų kitimą* *(*= *gamybos tempų kitimą; kaip kinta gamybos tempai).* |
|  | **skųstis (skundas) (apie ką)** | pvz.: *Nėra ko tau skųstis apie gyvenimą (*= *gyvenimu). Gauname nemaža skundų apie duonos kokybę (*= *dėl duonos kokybės).* |
|  |  |  |
| **4.3.** | ***į* nevartotinas veiksmo objektui reikšti su žodžiais:** |
|  |  |
|  | **atsiliepti (į ką)** (r. „daryti poveikį“) | pvz.: *Nemiga visada neigiamai atsiliepia į darbingumą* *(*= *darbingumui).* |
|  | **daryti įtaką (įtaka) (į ką)** | pvz.: *Tėvų elgesys visada daro įtaką į vaikus* *(*= *vaikams).* |
|  | **daryti poveikį (poveikis) (į ką)** | pvz.: *Aptarė naujų vaistų poveikį į organizmą* *(*= *organizmui).* |
|  | **daryti spaudimą (spaudimas) (į ką)** | pvz.: *Jie darė spaudimą į mūsų darbuotojus* *(*= *mūsų darbuotojams).* |
|  | **įsimylėti (į ką)** | pvz.: *Visi mokiniai įsimylėję į naująjį mokytoją* *(*= *naująjį mokytoją).* |
|  | **nurodyti (į ką)** | pvz.: *Vadovas nurodė į keletą darbo trūkumų* *(*= *keletą darbo trūkumų).* |
|  | **skirti dėmesį, dėmesio (į ką)** | pvz.: *Skirkite daugiau dėmesio į ligų profilaktiką* *(*= *ligų profilaktikai).* |
|  | **veikti (į ką)** | pvz.: *Orai labai veikia į žmonių nuotaikas* *(*= *žmonių nuotaikas).* |
|  | **žaisti (į ką)** | pvz.: *Žaiskime**į karą* *(*= *karą)* *arba į futbolą* *(*= *futbolą). Užteks žaisti į slėpynes (*= *slėpynes, slėpynių, slėpynėmis).* |
| **4.4.** | ***iki* nevartotinas būviui beasmeniame sakinyje reikšti**pvz.: *Dabar jam* *ne iki egzaminų* *(*= *ne egzaminai rūpi; ne egzaminai galvoje).* *Šiandien žvejams ne iki raudžių (*= *ne raudės galvoje; toli gražu ne raudės rūpi) – laukia privatizavimo. Visiems buvo ne iki juoko* *(*= *ne juokas galvoj).* |
|  |  |
| **4.5.** | ***iš* nevartotinas su žodžiais *nutarimas, pranešimas, protokolas, raštas* ir pan. parašymo datai žymėti**pvz.: *Remsimės nutarimu iš spalio 17 dienos* *(*= *spalio 17 dienos nutarimu).* *Reikia patikrinti protokolą iš kovo 5**dienos* *(*= *kovo 5 dienos protokolą).* |
|  |  |
| **4.6.** | ***pas* nevartotinas:** |  |
|  |  |  |
| 4.6.1. | nuosavybei, priklausymui, turėjimui žymėtipvz.: *Kiek pas tave (= [tu] turi) pinigų? Pas ką yra klausimų (= Kas turi klausimų; Kas norėtų paklausti)? Pas mane nėra (= [Aš] neturiu) laiko. Pas ją (= Jos) gražūs plaukai. Pas ją (= Jai) gimė sūnus. Pas mane (= Man) pakilo temperatūra. Pas tave (= Tavo) negerai parašyta (Tu negerai parašei). Pas čigonus (= Čigonų) įdomūs laidojimo papročiai. Pas varžovą neišlaikė nervai (= Varžovui neišlaikė nervai; Neišlaikė varžovo nervai). Neseniai pas jį (= jam) išoperavo apendiksą. Pirma vieta pas Jonaitį (= Pirmą vietą užėmė Jonaitis; Pirma vieta atiteko Jonaičiui).* |
| 4.6.2. | veiksmo adresatui, šaltiniui, nesusijusiam su vieta, reikšti su veiksmažodžiais, pvz.: |
|  | **atsiprašyti** | pvz.: *Atsiprašyk pas mokytoją (= mokytoją, mokytojo) už įžeidimą.* |
|  | **gauti** | pvz.: *Pas ką* *(*= *Iš ko) gavai tą žurnalą?* |
|  | **imti** | pvz.: *Jis paėmė pas mane* *(*= *iš manęs)* *pieštuką.* |
|  | **įsigyti** | pvz.: *Jis sakė įsigijęs tą knygą pas gatvės prekeivį* *(*= *iš gatvės prekeivio).* |
|  | **klausti** | pvz.: *Paklausėme pas praeivį (= praeivį; praeivio), kur galėtume užkąsti.* |
|  | **kreiptis** | pvz.: *Informacijos kreipkitės pas pavaduotoją* *(*= *į pavaduotoją).* |
|  | **pirkti** | pvz.: *Pirkau pas jį* *(*= *iš jo)* *dviratį*. |
|  | **prašyti** | pvz.: *Prašysiu pas direktorių* *(*= *direktorių; direktoriaus)*, *kad išleistų atostogų.* |
|  | **reikalauti** | pvz.: *Pažymėjimo reikalaukite pas buhalterį (= iš buhalterio).* |
|  | **skambinti** | pvz.: *Skambink pas pirmininką (= pirmininkui)* *iš ano kabineto.* |
|  | **skolintis** | pvz.: *Teko skolintis pinigų pas draugę (= iš draugės).* |
|  | **skųstis** | pvz.: *Skųsiuosi pas patį ministrą (= pačiam ministrui).* |
|  | **sužinoti** | pvz.: *Tvarkaraštį sužinosiu pas draugę (= iš draugės).* |
|  | **šauktis** | pvz.: *Susirgęs šaukis pas daktarą (= daktaro.)* |
|  | **teirautis** | pvz.: *Dėl kelialapio teiraukitės pas vedėją (= vedėjos).* |
|  | **vogti** | pvz.: *Pas kaimynus* *(*= *Iš kaimynų; Kaimynams) pavogė arklį.* |
|  |  |  |
| **4.7.** | ***po* (su įnagininku) nevartotinas veiksmo būdui ar pagrindui reikšti**pvz.: *Dokumentai išduodami**po parašu* *(*= *su parašu; pasirašytinai). Kiek jis jau laikomas po areštu* *(*= *areštuotas, suimtas)? Čia stovi įrenginiai po įtampa* *(*= *su įtampa).* *Po kokia rubrika* *(*= *Su kokia rubrika, antrašte)* *dėsime šį straipsnį? Laivas plaukioja po (*= *su*) *Lietuvos vėliava.* |
|  |  |
| **4.8.** | ***prie* nevartotinas:** |  |
|  |  |  |
| 4.8.1. | veiksmo sąlygoms reikšti junginiuose: |
|  | **prie (kokių) aplinkybių** | pvz.: *Nusikaltimas padarytas prie sunkinančių aplinkybių (= sunkinančiomis aplinkybėmis).* |
|  | **prie uždarų durų** | pvz.: *Posėdis vyko prie uždarų durų* *(*= *už uždarų durų; uždaromis durimis; neviešai; buvo uždaras).* |
|  | **prie ligos** **(gripo, plaučių uždegimo...)** | pvz.: *Prie gripo (= Sergant, susirgus gripu) reikia gulėti.* |
|  | **prie (kokių) norų** | pvz.: *Ir**prie geriausių norų* *(*= *Ir geriausių norų turėdamas; Kad ir labai norėdamas) negalėsiu tavęs pasitikti.* |
|  | **prie progos** | pvz.: *Prie progos* *(*= *Pirma proga; Progai pasitaikius; Radę,* *turėdami progą)* *aplankykite šią parodą.* |
|  | **prie (kokių) sąlygų** | pvz.: *Sunku dirbti**prie esamų sąlygų* *(*= *tokiomis sąlygomis; kai tokios sąlygos; esant tokioms sąlygoms).* |
|  | **prie (kokios) temperatūros** | pvz.: *Prie aukštos temperatūros* *(*= *Aukštoje temperatūroje; Kai aukšta temperatūra; Esant aukštai temperatūrai)* *ši medžiaga lydosi.* |
| 4.8.2. | keitimo santykiui reikšti | pvz.: *Pinigai bus keičiami santykiu vienas prie šimto (*= *vienas už šimtą; vienas su šimtu; šimtas į vieną).* |
|  |  |  |
| **4.9.** | ***prieš* nevartotinas veiksmo objektui reikšti su žodžiais:** |
|  |  |
|  | **atsiprašyti (prieš ką)** | pvz.: *Teko atsiprašyti prieš draugą* *(*= *draugą; draugo).* |
|  | **atsparus (prieš ką)** | pvz.: *Kaktusai atsparūs prieš sausras (*= *sausroms).* |
|  | **gintis (prieš ką:** badą, stichiją ir pan.) | pvz.: *Ginsimės prieš visus (= nuo visų), kurie mus puls.* |
|  | **neapykanta (prieš ką)** | pvz.: *Jis ilgai jautė neapykantą prieš* *tikrą brolį* *(*= *tikram broliui).* |
|  | **pareiga (prieš ką)** | pvz.: *Jaučia pareigą prieš tėvus* *(*= *tėvams).* |
|  |  |  |
| **4.10.** | ***už* nevartotinas junginiuose:** |
|  |  |
|  | **imti (laikyti) už pagrindą** | pvz.: *Rezoliucijos projektą siūloma priimti (laikyti) už pagrindą* *(*= *pagrindu; kaip pagrindą).* |
|  | **žaisti už... komandą** (nesant pavadavimo) | pvz.: *Jis žaidžia už „Neptūno“ komandą* *(*= *„Neptūno“ komandoje).* |
|  |  |  |
| **5.** | **ĮVAIRIŲ FORMŲ VARTOJIMO KLAIDOS** |
|  |  |
| **5.1.** | **Giminės formos** |  |
|  |  |  |
| 5.1.1. | Nevartotinos vyriškosios giminės daiktavardžių formos moterims pagal profesijas, pareigas, mokslo laipsnius ir pan. apibūdintipvz.: *architektas* *(*= *architektė)* *Žilienė,* *advokatas* *(*= *advokatė) Butkutė*, *direktorius**(*= *direktorė)* *Vaitkuvienė,* *profesorius* *(*= *profesorė)* *Nakienė,* *ministras (*= *ministrė) Rudienė, viršaitis (*= *viršaitė)* *Skuodytė.* |
|  | Pastaba. Mokslo vardams, laipsniams ir pan. apibūdinti vartojami vyriškosios giminės daiktavardžiai, pvz.: *Absolventei Rutkutei įteiktas chemijos dėstytojo diplomas. Profesorė Dainienė turi habilituoto mokslų daktaro laipsnį.* |
| 5.1.2. | Nevartotinos kelintinių skaitvardžių ir įvardžio **kelintas, -a** vyriškosios giminės kilmininko formos mėnesio dienai nusakytipvz.: *Kelinto (*= *Kelinta)* *šiandien?* – *Spalio antro* *(*= *antra, antroji). Pensijas mokės lapkričio**devinto (*= *devintą). Atostogausiu nuo liepos penkiolikto (*= *penkioliktos).* |
| 5.1.3. | Nevartotinas vyriškosios giminės būdvardžių bei būdvardinės reikšmės dalyvių galininkas ir įnagininkas vad. bevardės giminės reikšmepvz.: *Bandoma pasiekti nepasiekiamą* *(*= *nepasiekiama; tai, kas nepasiekiama). Laikau reikalingu (būtinu) tai pranešti (*= *Laikau reikalinga (būtina) tai pranešti; Manau, kad reikia (būtina) tai pranešti). Remiantis išdėstytu (*= *tuo, kas išdėstyta), daroma išvada.* |
|  |  |
| **5.2.** | **Pagrindinės kiekinių skaitvardžių nuo 2 iki 9 formos ir įvardžio *abu, abi* formos** nevartotinos su daugiskaitiniais (t. y. turinčiais tik daugiskaitinę formą) daiktavardžiaispvz.: *Dabar teatre pertrauka tarp dviejų* *(*= *dvejų)* *gastrolių. Dalyvavo* *trijose* *(*= *trejose)* *varžybose. Spinta su keturiomis* *(*= *ketveriomis) durimis.* *Dvidešimt septynios* *(*= *Dvidešimt septynerios) staklės pakeistos naujomis. Laimėjome**abi* *(*= *abejas) rungtynes.* |
| **5.3.** | **Dešimtis reiškiančių kelintinių skaitvardžių įvardžiuotinės formos nevartotinos dešimtmečiams žymėti**pvz.: *Trisdešimtieji* *(*= *Ketvirtasis* *dešimtmetis*, t. y. 1930–1939 m.*)* *buvo kūrybiškiausias rašytojo gyvenimo* *dešimtmetis. 70-ųjų metų (*= *Aštuntojo dešimtmečio) jaunimas.* |
|  |  |
| **5.4.** | **Bendratis** |  |
|  |  |  |
| 5.4.1. | Su jungtuku**jei(gu)** nevartotina sąlygai reikštipvz.: *Jeigu kalbėti* *(*= *Jeigu kalbėsime, kalbėtume; Kalbant)* *tiksliau, sugaištas ištisas mėnuo*. *Ši* *sesija labai ilga, jeigu**lyginti* *(*= *jeigu lyginsime; palyginti)* *su ankstesnėmis. Jei* *tikėti**(*= *Jei tikėsime) psichologais, tik laiminga motina užaugina laimingus vaikus.* |
| 5.4.2. | Su jungtuku **kad** (taip pat su **idant**) nevartotina tikslui reikštipvz.: *Visą savaitę dirbsime, kad suskaičiuoti (*= *kad suskaičiuotume; norėdami suskaičiuoti) padarytus nuostolius. Kad priimti galutinį sprendimą (*= *Norint priimti galutinį sprendimą; Kad būtų priimtas galutinis sprendimas), reikia dar pasitarti su specialistais. Susirinkome, kad pasidalyti (*= *pasidalyti; kad pasidalytume) patirtimi. Tam, kad surasti nusikaltėlius (*= *Tam, kad būtų surasti nusikaltėliai; Norint surasti nusikaltėlius), reikia papildomų duomenų. Ant pakylos užlipo vakaro svečias, idant pranešti**(*= *pranešti; idant praneštų; kad praneštų) gerą naujieną.* |
|  |  |
| **5.5.** | **Neigiamosios tariniu einančios formos nevartotinos šalutiniuose sakiniuose nuolaidai žymėti, kai nereiškiamas neigimas**pvz.: *Kaip nesistengė (*= *Kad ir kaip stengėsi; Nors ir labai stengėsi), niekam negalėjo įtikti. Kaip ten nebūtų (*= *Kad ir kaip ten būtų; Šiaip ar taip), reikia važiuoti. Kaip nekeista (*= *Kad ir keista; Nors ir keista; Keista), projektas dar neparengtas. Bet, kaip nebūtų keista (*= *kad ir kaip būtų keista; kad ir labai būtų keista), pastatas išliko nesugriautas.* |
|  |  |
| **5.6.** | **Vientisinės tariamosios nuosakos formos nevartotinos vietoj sudurtinių formų praeities veiksmui (dažnai tariamam, neįvykusiam) reikšti**pvz.: *Nepasakyčiau, kad vakarykštis aukcionas sudrebintų**(*= *būtų sudrebinęs) Kauną. Varikliai sandėlyje dar gulėtų (*= *būtų gulėję) ne vienus metus, jei jų nerastų (*= *nebūtų radę) kontrolieriai. Jeigu jie**važiuotų (*= *būtų važiavę) mažesniu greičiu, avarija nebūtų įvykusi.* |
|  |  |
| **5.7.** | **Veiksmažodžių *išnuomoti, numatyti, parduoti, rašyti (kirčiuoti, linksniuoti, tarti), skaityti, statyti, žiūrėti* ir pan. sangrąžinės formos nevartotinos neveikiamosios rūšies reikšme (jeigu veiksmas negali vykti savaime):** |
|  |  |
|  | **išsinuomoti** (r. „būti išnuomojamam, -ai“) | pvz.: *Išsinuomoja (*= *Išnuomojamas) vieno kambario butas.* |
|  | **nusimatyti** | pvz.: *Kas dar**nusimato* *(*= *numatoma; numatyta)* *programoje?* *Nusimato* *(*= *Numatomas)* *oro atšilimas* *(Numatoma, kad* *oras atšils).* |
|  | **parsiduoti** (r. „būti parduodamam, -ai“) | pvz.: *Parsiduoda* *(*= *Parduodamas)* *namas su sodu. Ar čia žaislai**neparsiduoda* *(*= *žaislų neparduodate)?* |
|  | **rašytis** **(kirčiuotis, linksniuotis, tartis)** | pvz.: *Nosinė čia nesirašo* *(*= *nerašoma; Nosinės čia nerašome).* *Kaip kirčiuojasi**šis žodis? (*= *Kaip kirčiuojamas, kirčiuotinas šis žodis? Kaip kirčiuoti šį žodį?)* |
|  | **skaitytis** (r. „būti skaitomam, -ai“) | pvz.: *Norėjau taip parašyti, kad knyga įdomiai skaitytųsi(*= *būtų įdomi skaityti; kad knygą būtų įdomu skaityti).* |
|  | **statytis** (r. „būti statomam, -ai“) | pvz.: *Kaip tik toje vietoje ir statėsi* *(*= *buvo* *statomas)* *naujas namas.* |
|  | **žiūrėtis** | pvz.: *Aktoriai tame spektaklyje gražiai žiūrisi* *(*= *Į aktorius tame* *spektaklyje gražu, malonu, miela žiūrėti; Aktoriai... gražiai atrodo).* |
|  |  |  |
| **5.8.** | **Dalyvis nevartotinas:** |  |
| 5.8.1. | veikiamasis esamojo laiko dalyvis – su veikėjo nereiškiančiais daiktavardžiaispvz.: *komplektuojančios* *(*= *komplektuojamosios, komplektinės, komplektavimo)* *detalės* |
| 5.8.2. | veikiamasis būtojo laiko dalyvis – reikšti lygia greta su tarinio veiksmu vykstančiam arba vėlesniam veiksmuipvz.: *Į orą pakilo raketos,* *numušusios* *(*= *ir numušė) tris priešo lėktuvus*. *Pirmą kartą jis paragavo* *alkoholio, išgėręs**(*= *gerdamas; kai gėrė)* *su draugu šampano*. *Vakar kalbėjo* *pirmininkas, paraginęs* *(*= *ragindamas; ir ragino) aktyviau dalyvauti rinkimuose.* |
| 5.8.3. | neveikiamasis būtojo laiko dalyvis – reikšti savaiminei (t. y. be pašalinio poveikio, specialaus įsikišimo atsiradusiai) ypatybei, pvz.: |
|  | **apsunkintas, -a** | pvz.: *Ligonis skundžiasi**apsunkintu (*= *pasunkėjusiu)* *rijimu*; |
|  | **išplėstas, -a** | pvz.: *Odos paviršiuje matyti išplėstos (= išsiplėtusios) venos*; |
|  | **padidintas, -a** | pvz.: *Jam buvo nustatytas padidintas (= padidėjęs) skrandžio rūgštingumas. Padidintos paklausos (= Paklausios; Paklausiosios) prekės*; |
|  | **pagreitintas, -a** | pvz.: *Jau kuris laikas nepavyksta sureguliuoti pagreitinto* *(*= *pagreitėjusio) širdies plakimo*; |
|  | **sulėtintas, -a** | pvz.: *Šiai ligai būdinga sulėtinta* *(*= *sulėtėjusi)* *medžiagų apykaita*; |
|  | **sumažintas, -a** | pvz.: *Esant sumažintam (= sumažėjusiam) kraujospūdžiui (Dėl sumažėjusio kraujospūdžio) svaigsta galva.* |
|  |  |  |
| **5.9.** | **Pusdalyvis nevartotinas žymėti šalutiniam veiksmui, kuris nė vienu momentu nesutampa su tarinio veiksmu**pvz.: *Įstojau į muzikos mokyklą, čia* *baigdamas* *(*= *ir čia baigiau)* *keturias klases. Policininkai netrukus sulaikė vagis,* *juos nuveždami* *(*= *ir nuvežė juos) į nuovadą.* |
|  |  |
| **5.10.** | **Padalyvis** |  |
|  |  |  |
| 5.10.1. | Nevartotinas šalutiniam to paties veikėjo veiksmui reikšti asmeniniuose sakiniuose (vietoj pusdalyvio ar dalyvio)pvz.: *Kuo remiantis* *(*= *remdamasis)* *laikraštis skelbia tokią informaciją?* *Atsižvelgiant (*= *Atsižvelgdamas)* *į susidariusią padėtį, įsakau... Pažvelgus* *(*= *Pažvelgę) į šias* *nuotraukas, pastebėsime tam tikrą ryšį. Jos elgiasi nepažeidžiant* *(*= *nepažeisdamos) taisyklių.* |
| 5.10.2. | Būtojo kartinio laiko padalyvis nevartotinas tikslui reikšti su jungtuku **kad**(taip pat su **idant**)pvz.: *Kad apsisaugojus* *(*= *Kad* *apsisaugotumėt; Norėdami apsisaugoti) nuo gripo, gerkite čiobrelių arbatą.* *Reikia perskaičiuoti sąskaitą, kad išvengus (*= *kad būtų išvengta; norint išvengti) atsitiktinių klaidų. Idant tvirčiau pasijutus (*= *Idant; Kad tvirčiau pasijustume; Norint tvirčiau pasijusti), pravartu dar sykį atsigręžti į praeitį.* |
| 5.10.3. | Būtojo kartinio laiko padalyvis nevartotinas sąlygai reikšti su jungtuku **jei(gu)**pvz.: *Jeigu apskaičiavus* *(*= *Jeigu apskaičiuotume) nuostolius, išaiškėtų tikroji įmonės padėtis. Projektas būtų patobulintas, jei atidėjus* *(*= *jei atidėtume) svarstymą.* |
|  |  |
| **5.11.** | **Prieveiksmiai su -*ai* (padaryti iš priesagos -iškas būdvardžių) nevartotini daiktokokybei žymėti**pvz.: *skyrybos itališkai (*= *itališkos skyrybos; skyrybos – kaip italų), poilsis kanadietiškai (*= *kanadietiškas poilsis), viščiukai vilnietiškai**(*= *vilnietiški, vilnietiškai kepti viščiukai), parlamentinė kova gruziniškai**(*= *gruziniška parlamentinė kova; parlamentinė kova – kaip gruzinų).* |
|  |  |
| **6.** | **SAKINIO DALIŲ IR SAKINIŲ JUNGIMO KLAIDOS** |
|  |  |
| **6.1.** | ***gi* nevartotina priešinamajam sujungimui vietoj jungtuko**pvz.: *Trūksta laikinų poilsiaviečių, gi* *(*= *o, bet)* *ir esamos ne visos jaukios.* *Jis mušė, gi* *(*= *o) mes tik žiūrėjome*. *Vienos moterys negali atsidžiaugti patogiais* *žemakulniais batais, gi* *(*= *o)* *kitos tebeieško aukštakulnių.* |
|  |  |
| **6.2.** | ***ir* nevartotinas jungti žodžiams vardažodžių ir prieveiksmių stiprinamosiose konstrukcijose, pvz.:** |
|  | **daug ir daug** | pvz.: *Čia dar slypi daug ir daug* *(*= *daug, labai daug, daug* *daug, be galo daug, itin daug)* *paslapčių*. |
|  | **labai ir labai** | pvz.: *Buvome labai ir labai* *(*= *labai labai, nepaprastai, be galo) laimingi*. |
|  | **minios ir minios** | pvz.: *Gatvėmis plaukė minios ir minios* *(*= *minių minios)* *žmonių*. |
|  | **tūkstančiai ir tūkstančiai** | pvz.: *Turėjome peržiūrėti tūkstančius ir* *tūkstančius (*= *tūkstančių tūkstančius; tūkstančius)* *bylų.* |
| 6.3. | ***sykį* nevartotinas šalutiniams sąlygos sakiniams jungti**pvz.: *Sykį* *(*= *Jei; Jeigu jau)* *susitikome, turime pasišnekėti*. *Tai ir važiuok, sykį* *(*= *jei, jeigu; kad) jau nutarei.* |
| 6.4. | ***vietoj to, kad* nevartotinas su bendratimi ar padalyviu vietoj *užuot***pvz.: *Vietoj to, kad paaiškinti* *(*= *Užuot paaiškinęs),* *dar labiau viską supainiojo*. *Vietoj to, kad ugdyti* *(*= *Užuot ugdę) savus restauruotojus, švaistėme lėšas kitur*. *Raštą vadovai nuslėpė, vietoj to, kad paskelbus* *(*= *užuot* *paskelbę)* *jį viešai.* |
|  |  |
| **7.** | **NETEIKTINA ŽODŽIŲ TVARKA** |
|  |  |
|  | Derinamasis arba kilmininku išreikštas nederinamasis pažyminys neturi eiti po pažymimojo žodžio atskirai vartojamuose prekių ir kitų gaminių pavadinimuosepvz.: *silkė rūkyta* *(*= *rūkyta silkė); sūris „Šėtos“* *(*= *Šėtos* *sūris);* *kiaušiniai virti* *(*= *virti kiaušiniai)**su sviestu; dažai grindų rudi* *(*= *rudi grindų dažai);* *palaidinės rausvo šilko* *(*= *rausvo šilko* *palaidinės)**trumpomis rankovėmis*ir pan. |
|  |  |
| **8.** | **BŪTINIAUSI BENDRINĖS LIETUVIŲ KALBOS TARTIES REIKALAVIMAI** |
|  |  |
| **8.1.** | **Skirti trumpuosius balsius nuo ilgųjų ir kirčiuotuose, ir nekirčiuotuose skiemenyse:** |
|  |  |
|  | *a* ir *ā* | pvz.: *ràstų – rą̃stų, tà – tą̃; rastù – rąstù, dúona – dúoną* |
|  | *e* ir *ē* | pvz.: *nèšti – nẽša; tesiù – tęsiù, sáule – sáulę* |
|  | *e* ir *ė* | pvz.: *vèsti – vė́sti, èstų – ė́stų; režìmas – rėž̀imas* |
|  | *i* ir *y* | pvz.: *trìs – trỹs, kurì – kurį̃; šilù – šylù, stóti – stõtį* |
|  | *u* ir *ū* | pvz.: *siùsti – sių̃sti, namù – namų̃; rudà – rūdà, kéltu – kéltų* |
|  | *o* ir *ō* | pvz.: *sòdą – sõdą; jonù (jònas) – Jonù (Jõnas)* |
|  | Pastaba. Ypač nepriimtina ilginti trumpuosius kirčiuotus balsius žodžio gale. |
|  |  |
| **8.2.** | **Skirti balsius *e, ė, o* nuo sutaptinių dvibalsių *ie, uo* kirčiuotuose ir nekirčiuotuose skiemenyse**pvz.: *sẽną –* *síeną, rė̃kti – riẽkti, ódą – úodą; senẽlė – sienẽlė, rėkìmas* – *riekìmas, kopìmas – kuopìmas* |
|  |  |
| **8.3.** | **Skirti dvibalsių ir mišriųjų dvigarsių tvirtapradę priegaidę nuo tvirtagalės:** |
|  |  |
|  | *ái* ir *aĩ*, | pvz.: *táiko – laĩko, tái – taĩ* |
|  | *áu* ir *aũ*, | pvz.: *tráukia – šaũkia, láuk – laũk* |
|  | *éi* ir *eĩ*, | pvz.: *léisti – keĩsti* |
|  | *ùi* ir *uĩ*, | pvz.: *ùiti – puĩkti* |
|  | *ál* ir *al̃*, | pvz.: *káltas – kal̃tas* |
|  | *ám* ir *am̃*, | pvz.: *sámtis – kam̃štis* |
|  | *án* ir *añ*, | pvz.: *kánda – rañda* |
|  | *ár* ir *ar̃*, | pvz.: *tárpas – var̃pas* |
|  | *él* ir *el̃*, | pvz.: *kélti – tel̃kti* |
|  | *ém* ir *em̃*, | pvz.: *pémpė – tem̃pė* |
|  | *én* ir *eñ*, | pvz.: *sénti – keñtė* |
|  | *ér* ir *er̃*, | pvz.: *vérti – ver̃sti* |
|  | *̀il* ir *il̃*, | pvz.: *pi*̀*lti – til̃pti* |
|  | *ìm* ir *im̃*, | pvz.: *kìmti – im̃ti* |
|  | *ìn* ir *iñ*, | pvz.: *pìnti – riñkti* |
|  | *ìr* ir *ir̃*, | pvz.: *vìrti – vir̃sti* |
|  | *ùl* ir *ul̃*, | pvz.: *kùlti – gul̃ti* |
|  | *ùm* ir *um̃*, | pvz.: *stùmti – kum̃pti* |
|  | *ùn* ir *uñ*, | pvz.: *siùndė – siuñtė* |
|  | *ùr* ir *ur̃*, | pvz.: *kùrti – skur̃sti* |
|  | Pastaba. Pageidautina skirti ilgųjų balsių ir sutaptinių dvibalsių***ie, uo*** priegaides. |
|  |  |
| **8.4.** | **Laikytis kietųjų ir minkštųjų priebalsių tarimo taisyklių:** |
|  |  |
| 8.4.1. | Tarti minkštuosius priebalsius prieš priešakinius balsius skoliniuose (kaip lietuviškuose žodžiuose): |
|  | prieš *e* | pvz.: *dèmonas, nègras, procèsas* |
|  | prieš *ė* | pvz.: *licė̃jus, panacė́ja, kupė̃* |
|  | prieš *i*, *y* | pvz.: *kumýsas, šašlýkas, situãcija* |
| 8.4.2. | Tarti minkštąjį priebalsį ***l*** prieš minkštuosius priebalsius (net jei tarp jų įsiterpia ***k*** ar ***g***)pvz.: *buhálteris,* *Báltija, fìlme; al̃ksnis, smùlkmena, álgebra* |
| 8.4.3. | Tarti kietuosius priebalsius prieš kietuosius priebalsiuspvz.: *balkònas, albùmas, fìlmas, kultūrà* |
|  | Pastaba.8.4.3. punkto reikalavimas gali būti netaikomas labai specialiems tam tikrų sričių terminams (pvz.: *álfa, áltas,* *vòltas*), kitų kalbų citatoms (pvz.: *salto mortale*), kai kuriems iš tradicijos tariamiems žodžiams (pvz.: *pòlka, vãlsas*).“ |

KOMISIJOS PIRMININKAS A. ROSINAS

1. \* Tie žodžiai, kurie bendrinėje kalboje gali būti kirčiuojami dvejopai (pvz., padõriai ir padoriaĩ), šiame sąraše sukirčiuoti pagal „Dabartinės lietuvių kalbos žodyne“ (1993) nurodytą pirmąjį variantą. [↑](#footnote-ref-1)